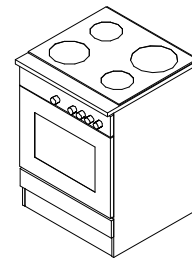
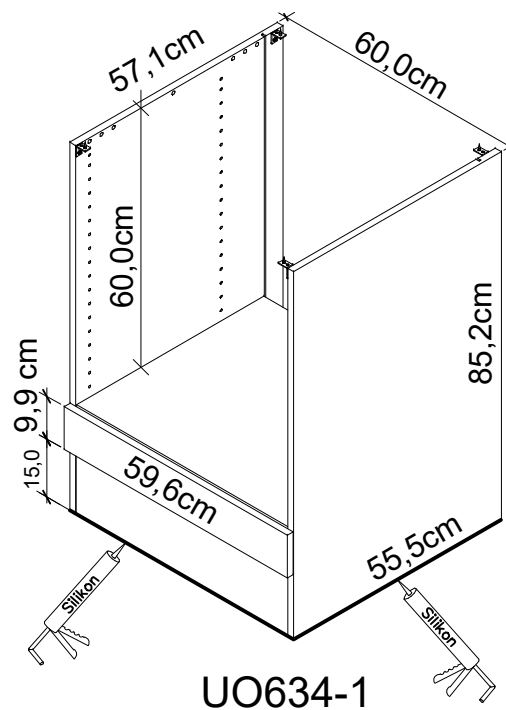
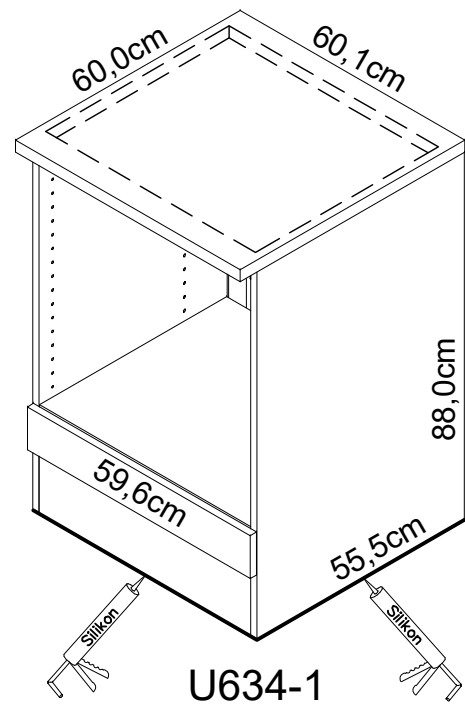


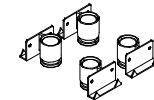
- 4x 6,3x11,5 Nr.535
- 4x Nr.315
- 4x 3,5x15 Nr.181
- 2x Nr.523
- 2x 6,3x13 Nr.274
- 2x 4x15 Nr.336
- 6x 445342 Nr.315
- 12x 445342 3,5x15 Nr.181



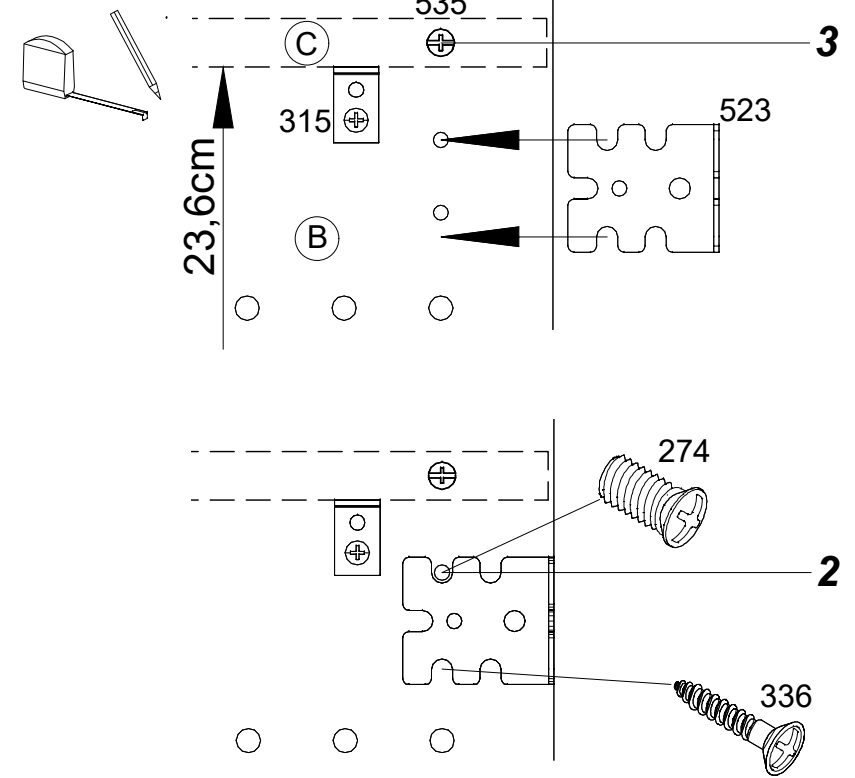
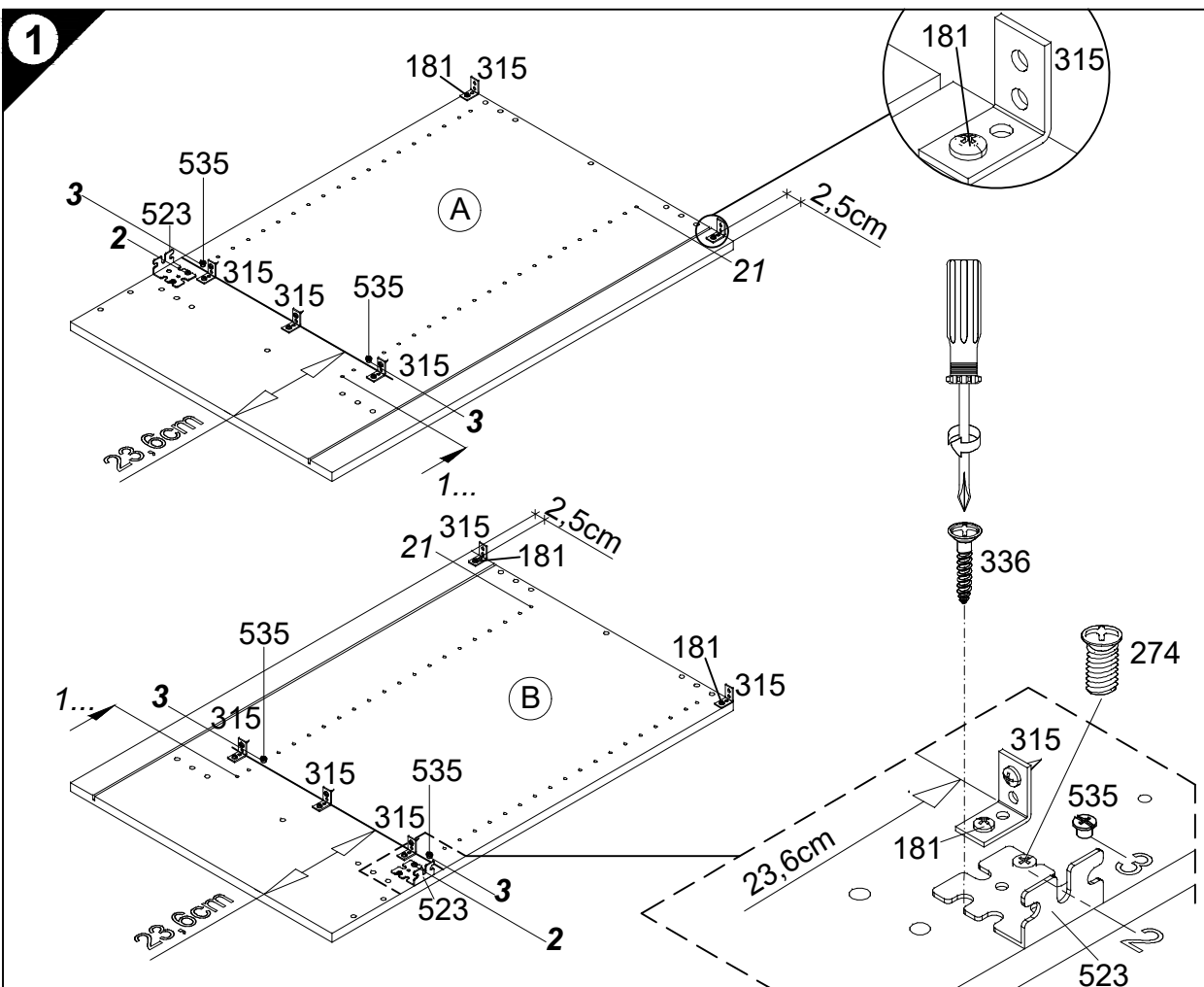
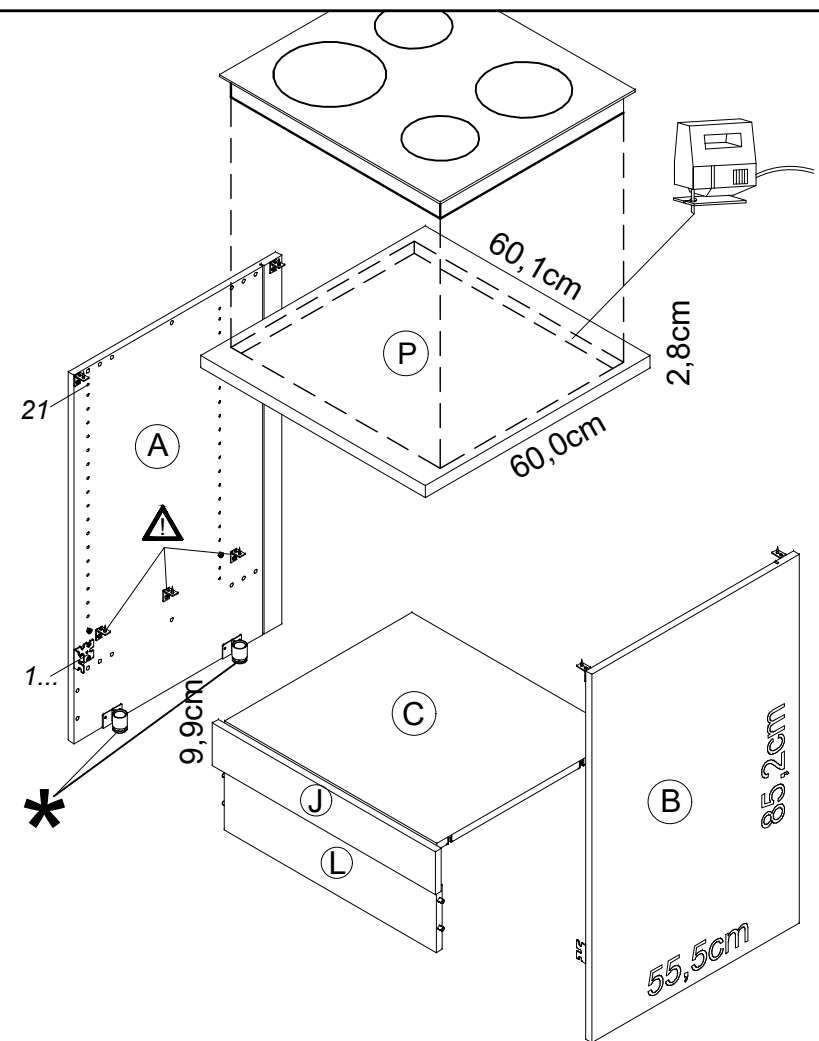
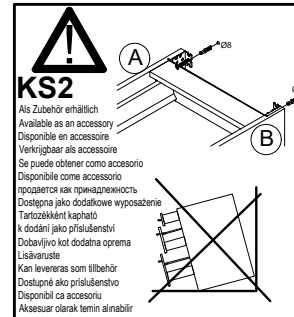
Montageanleitung



* SFV

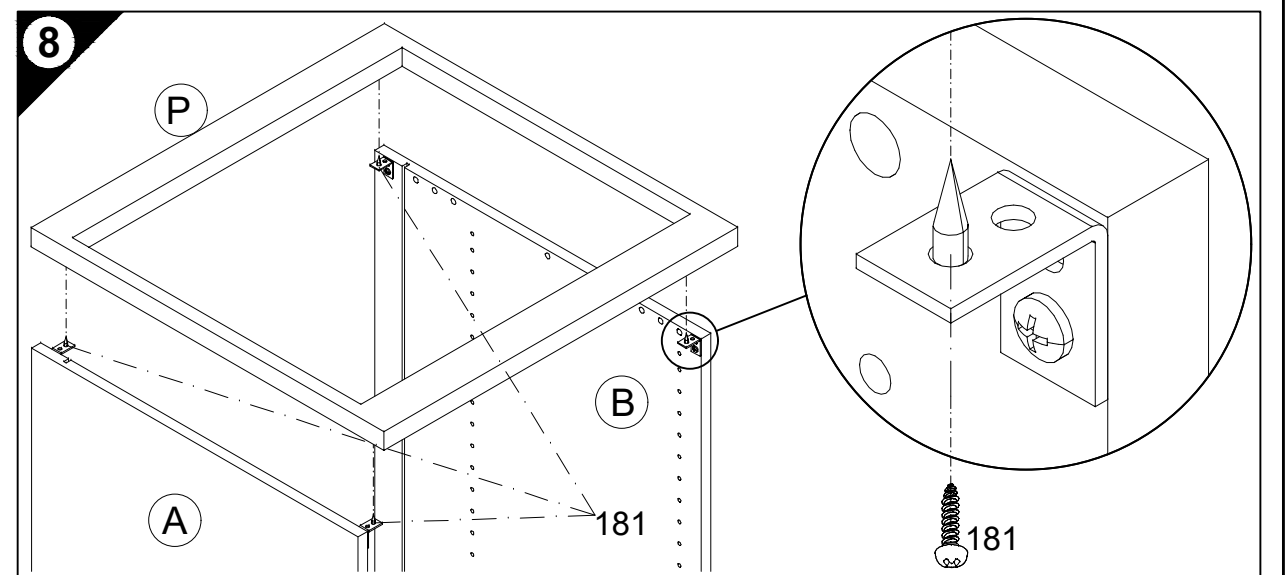
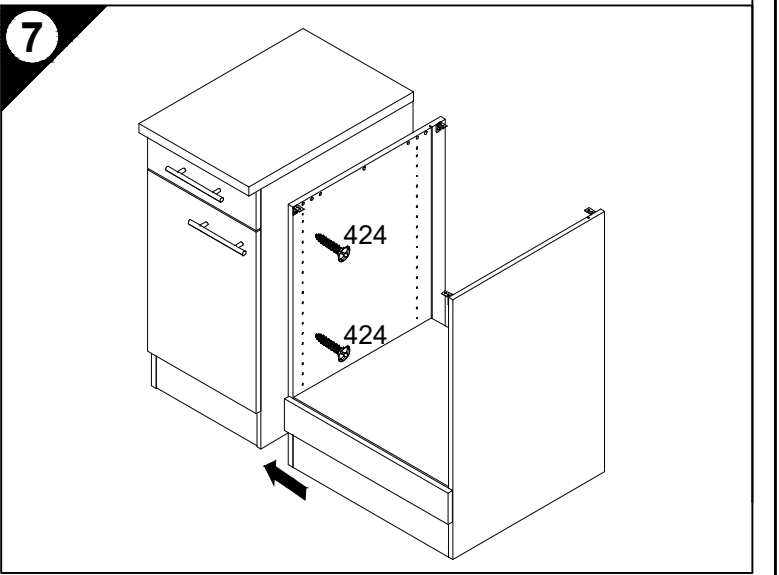
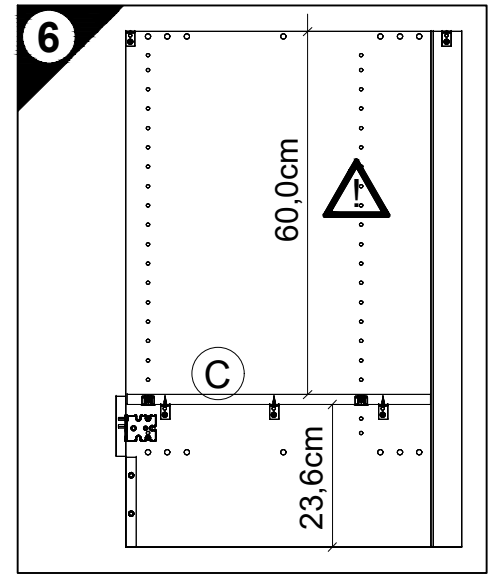
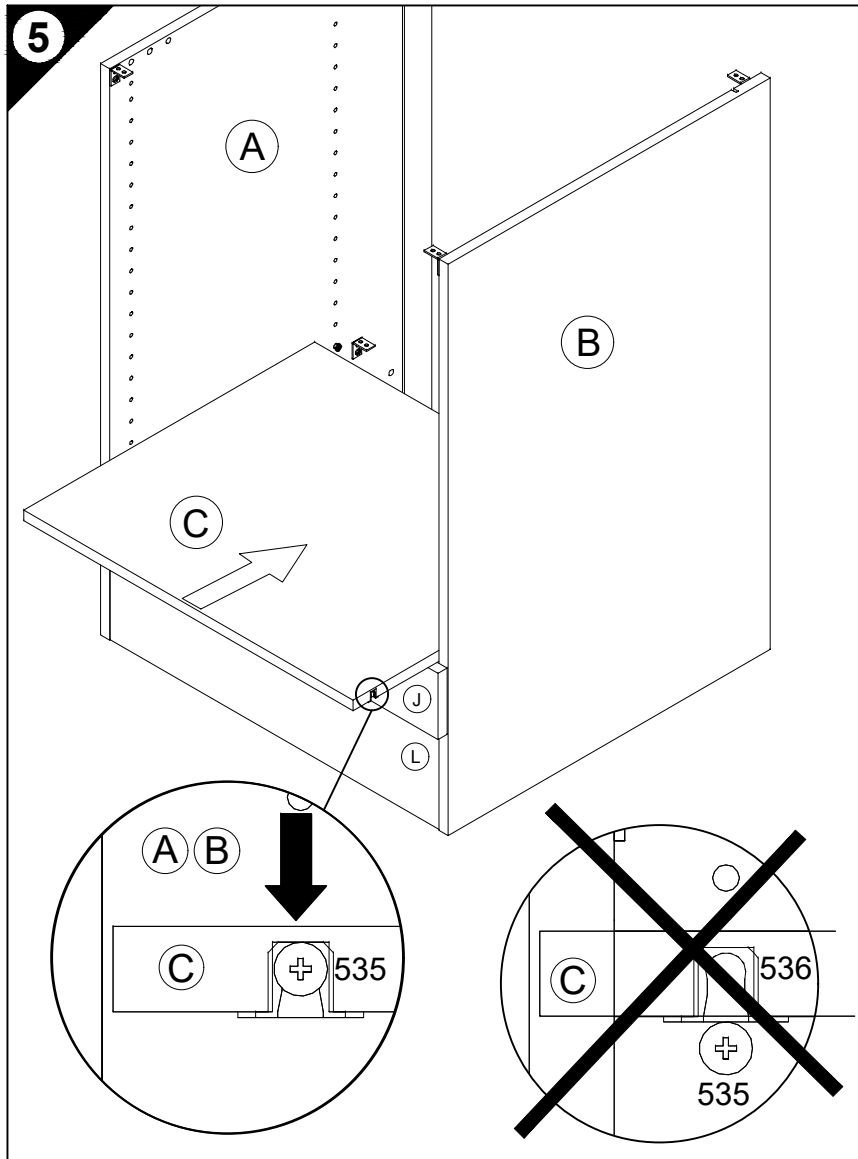
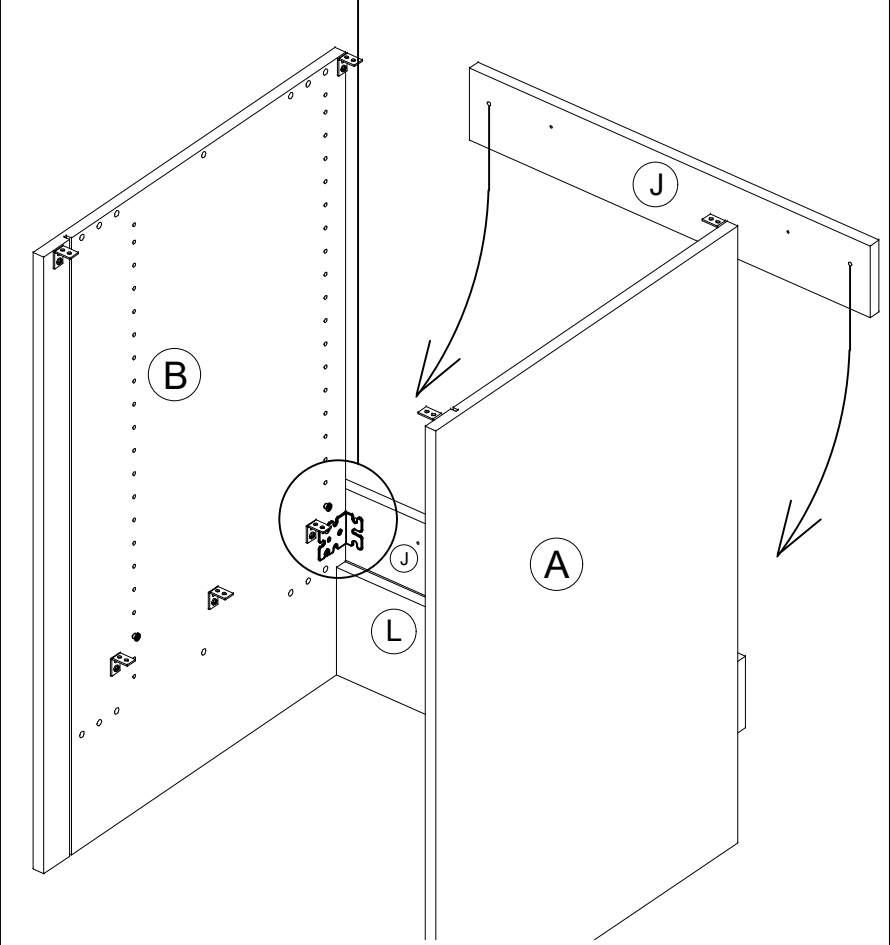
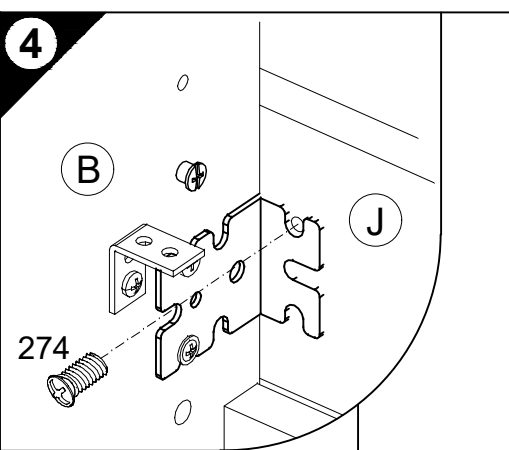
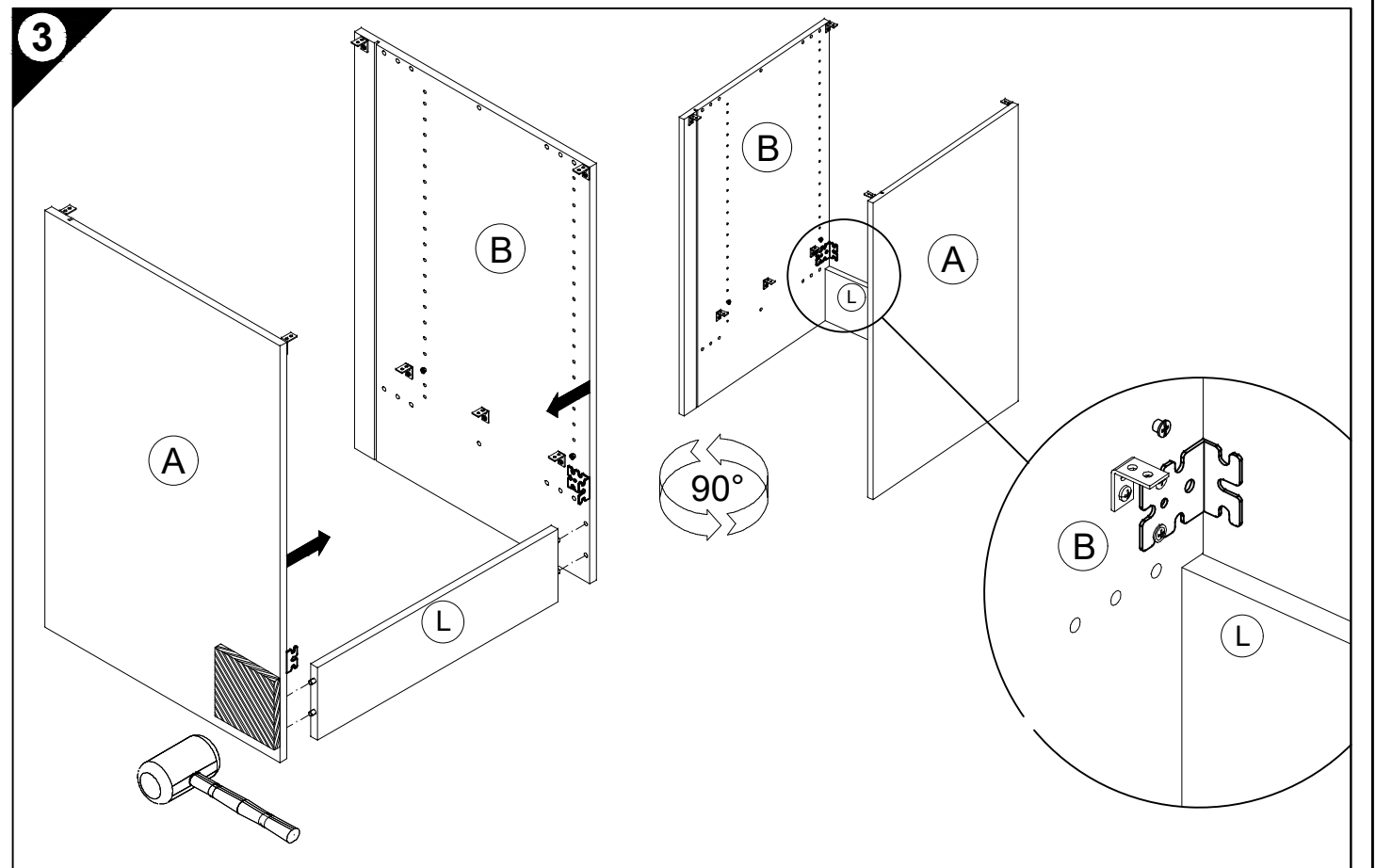
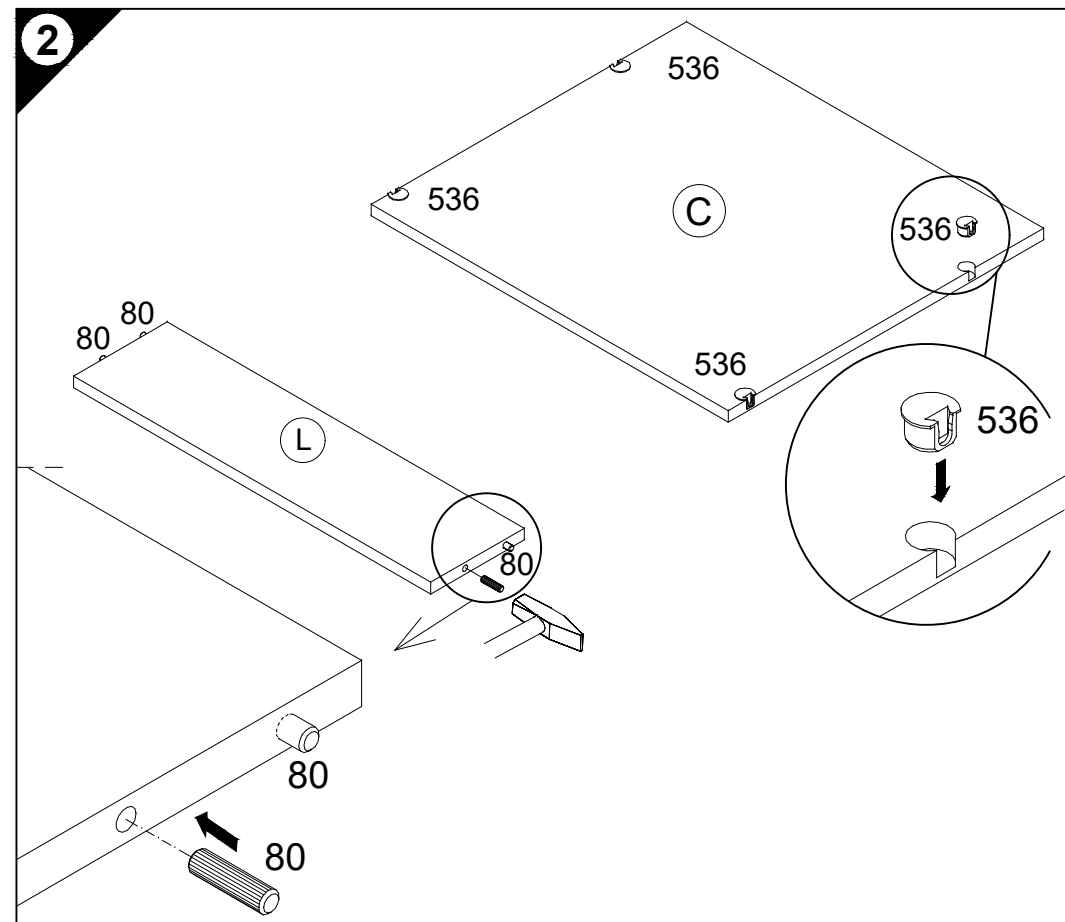
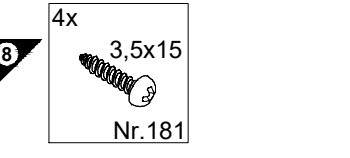
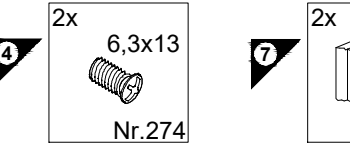
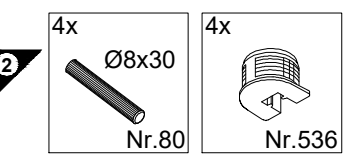


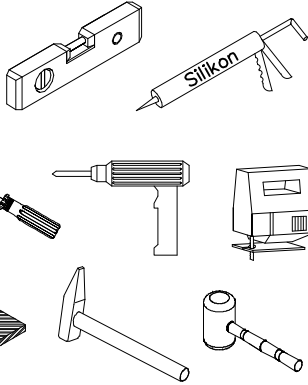
Als Zubehör erhältlich
Available as an accessory
Disponible en accessoire
Verkrijgbaar als accessoire
Se puede obtener como accesorio
Disponibile come accessorio
продаётся как принадлежность
Dostępna jako dodatkowe wyposażenie
Tartozéként kapható
k dodání jako příslušenství
Dobavljivo kot dodatna oprema
Lisävaruste
Kan levereras som tillbehör
Dostupné ako príslušenstvo
Disponibil ca accesoriu
Aksesuar olarak temin alınabilir



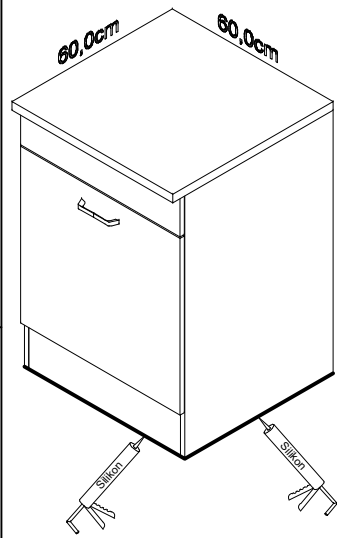
Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

1 → 2 → 3 ...

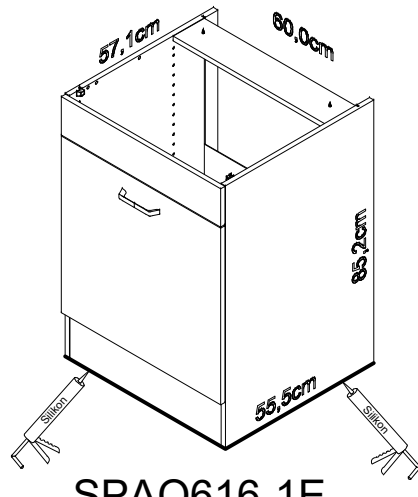




Montageanleitung

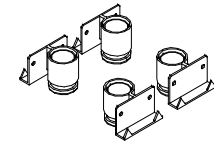


SPA616-1E

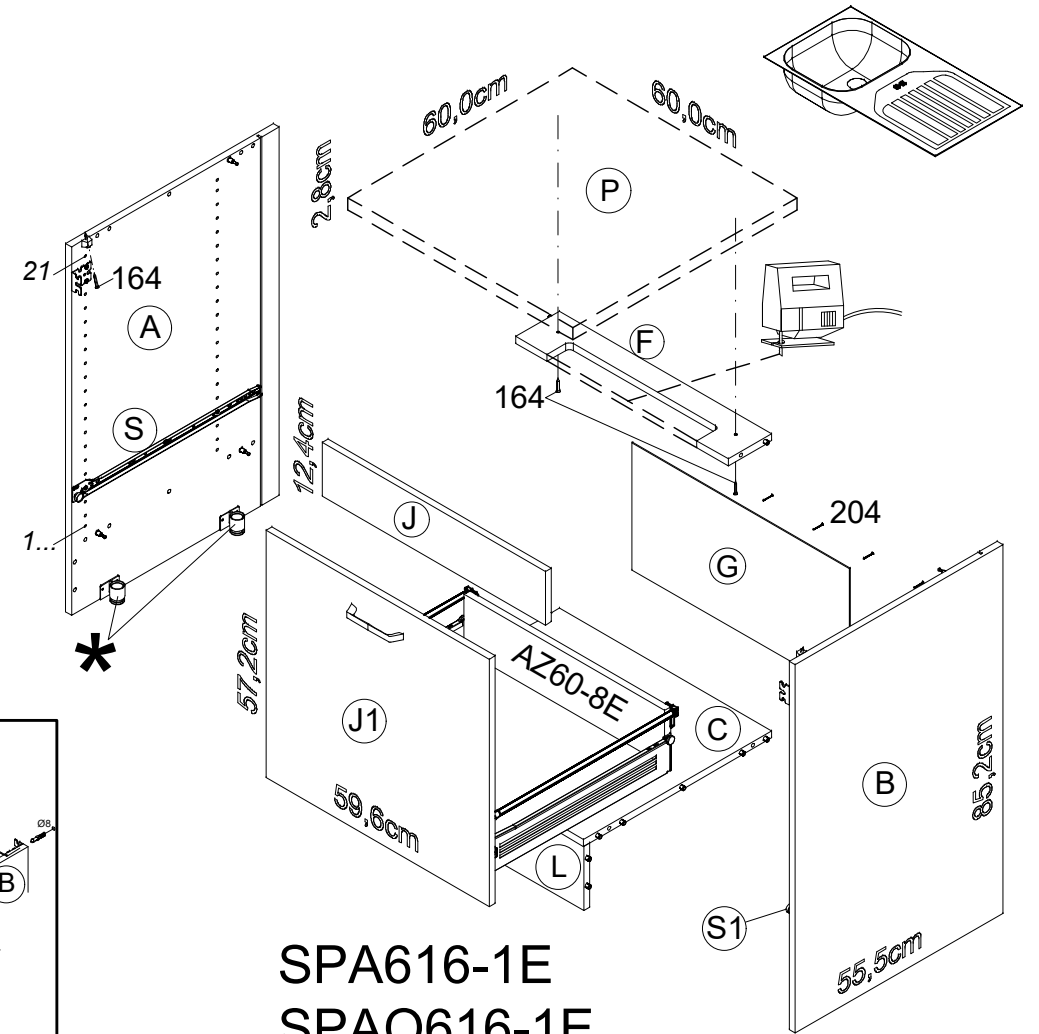


SPAO616-1E

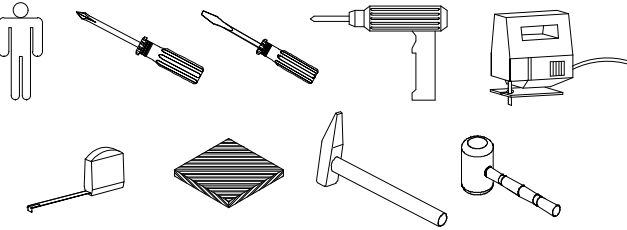
*** SFV**



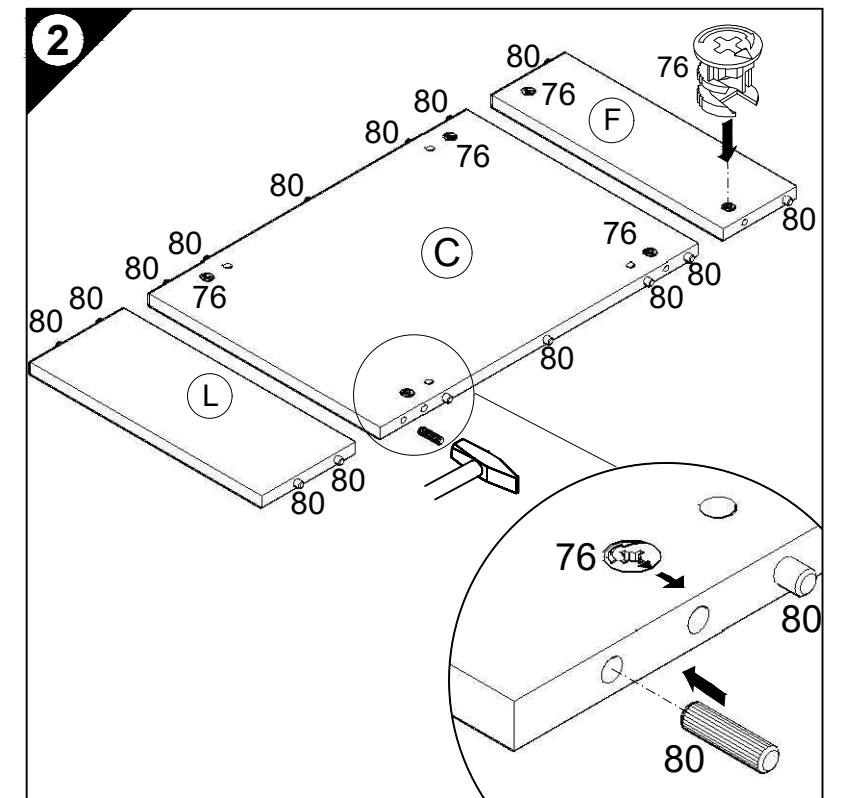
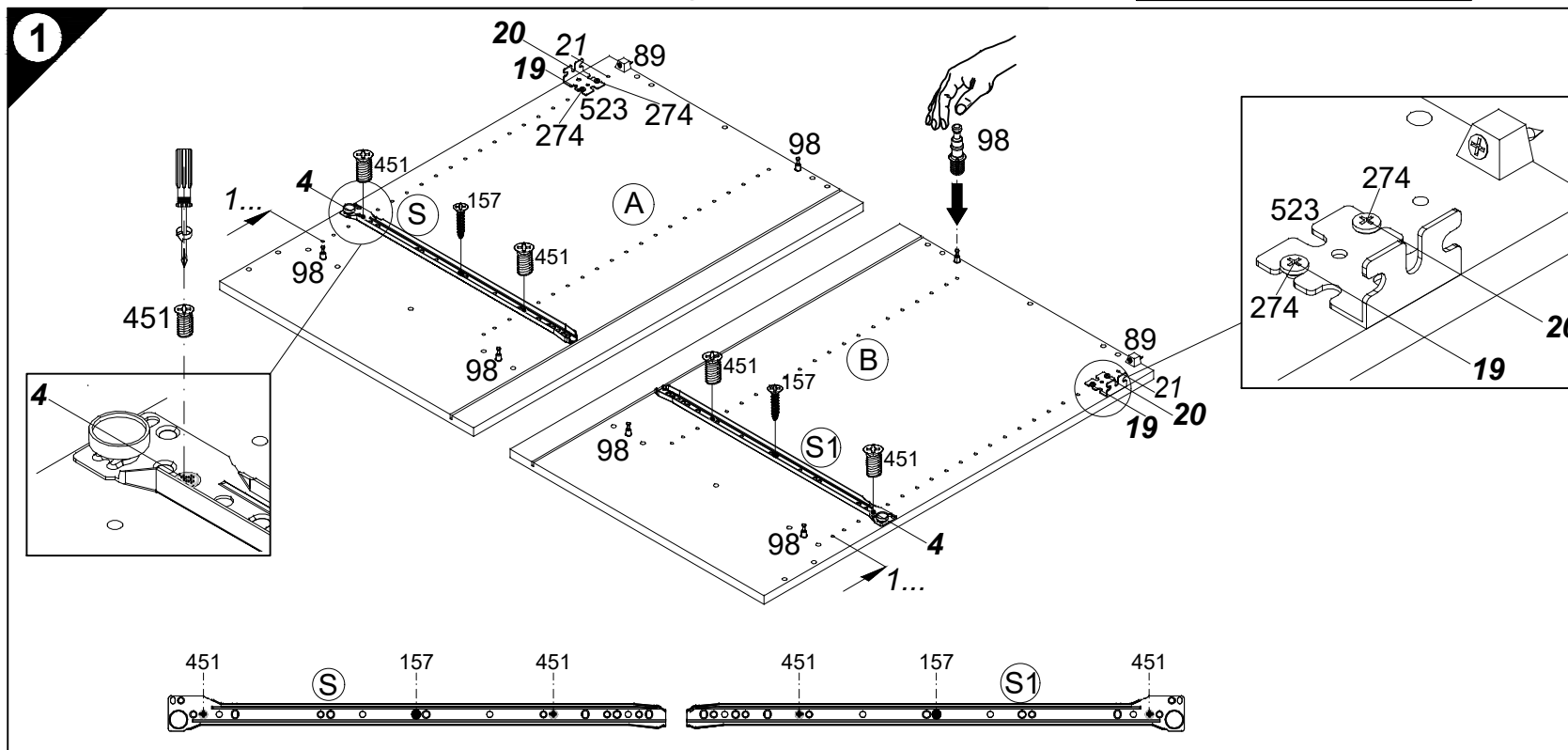
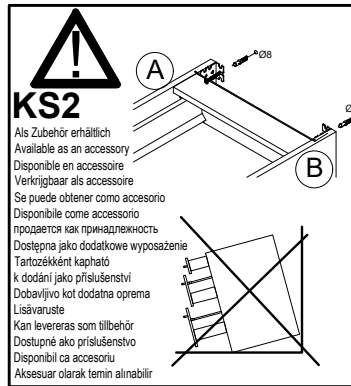
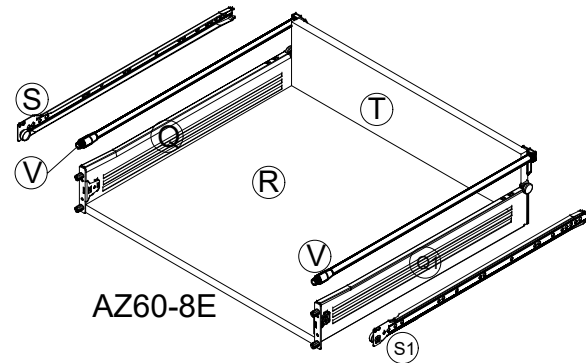
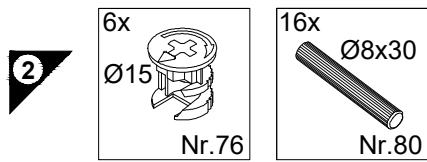
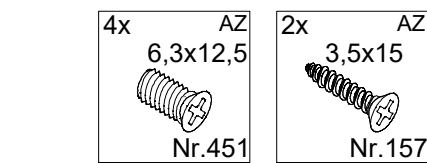
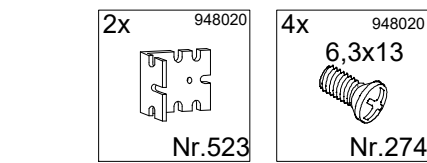
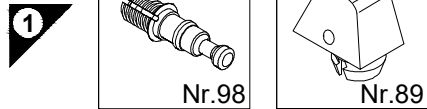
Als Zubehör erhältlich
Available as an accessory
Disponible en accessoire
Verkrijgbaar als accessoire
Se puede obtener como accesorio
Disponibile come accessorio
продаётся как принадлежность
Dostępna jako dodatkowe wyposażenie
Tartozéként kapható
k dodání jako příslušenství
Dobavljivo kot dodatna oprema
Lisävaruste
Kan levereras som tillbehör
Dostupné ako príslušenstvo
Disponibil ca accesoriu
Akseuar olarak temin alınabilir



SPA616-1E
SPAO616-1E



1 → 2 → 3 ...



Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamiennie/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

60cm SPA616-1E	A E961061	B E961062	C E954223	F E970973	G E970079	J E940562	J1 E940985	L E970968	P E540103	S E966013	S1 E966014
60cm SPAO616-1E	A E961061	B E961062	C E954223	F E970973	G E970079	J E940562	J1 E940985	L E970968	S E966013	S1 E966014	

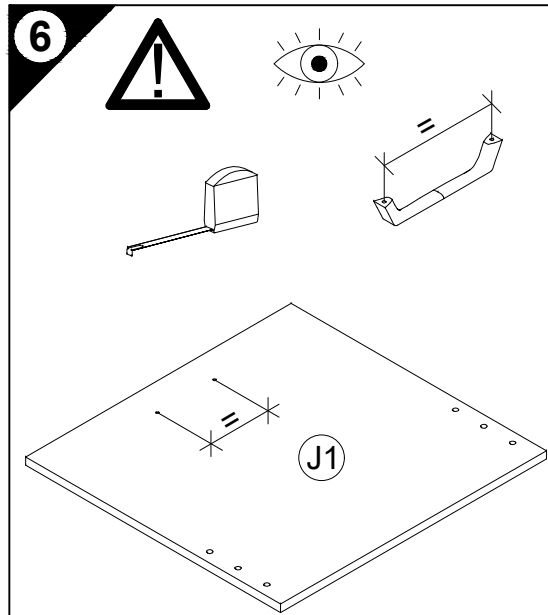
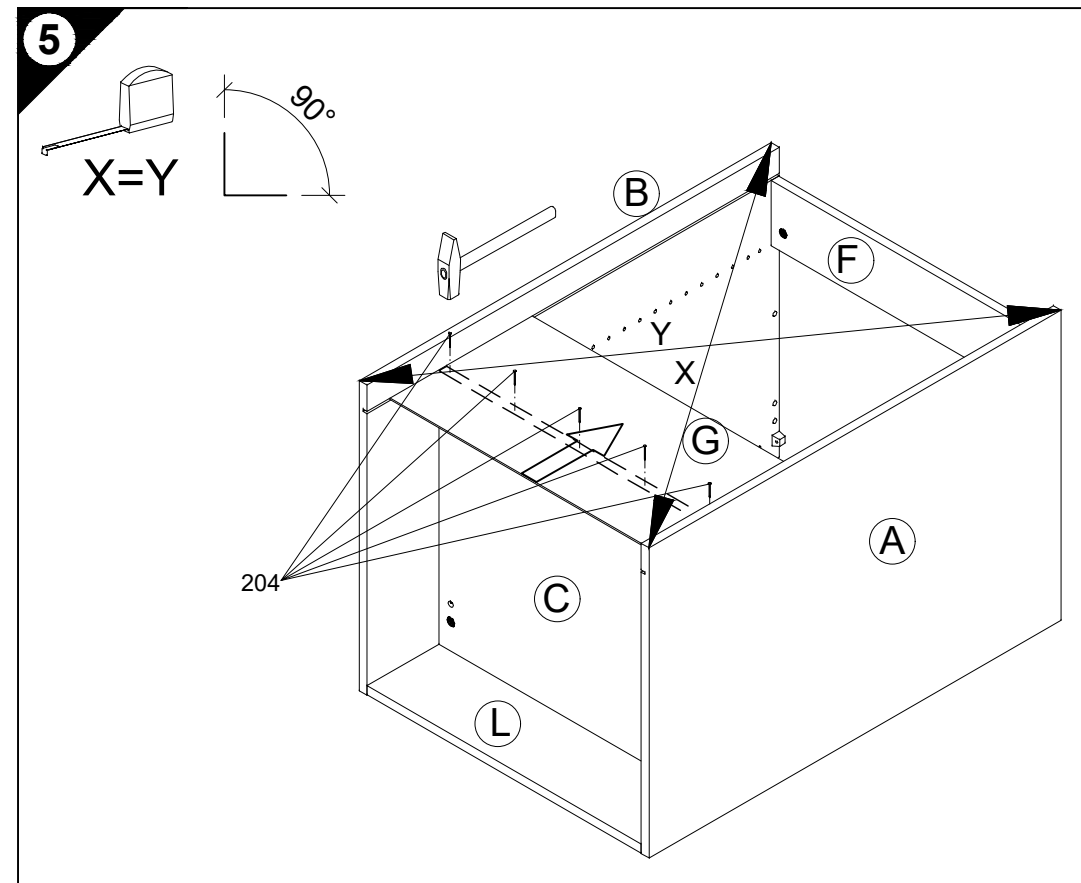
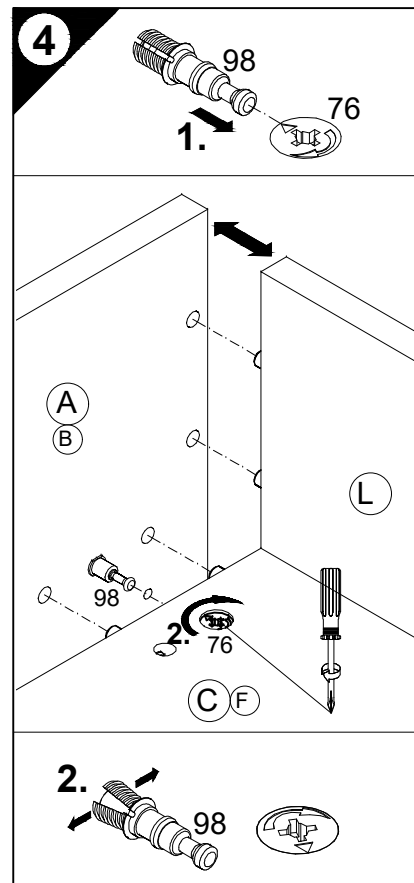
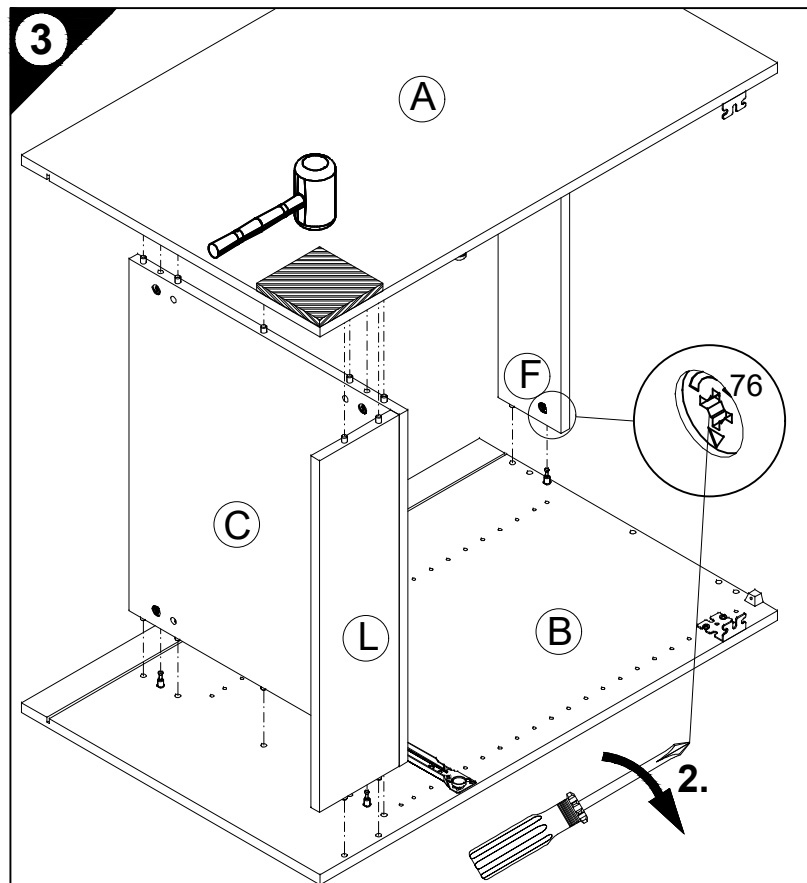
1 → 2 → 3 ...

5
10x
1,4x25
Nr.204

7
2x 948020
4x15
Nr.182

8
2x
4x30
Nr.424

9
4x
4x30
Nr.164



D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden
und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit
and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté
et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor
en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada
y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno!
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata
e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло
и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła
i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót,
és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták
a provrtajte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!
Pritisnite ličnico ter z ostrim svodrom
in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

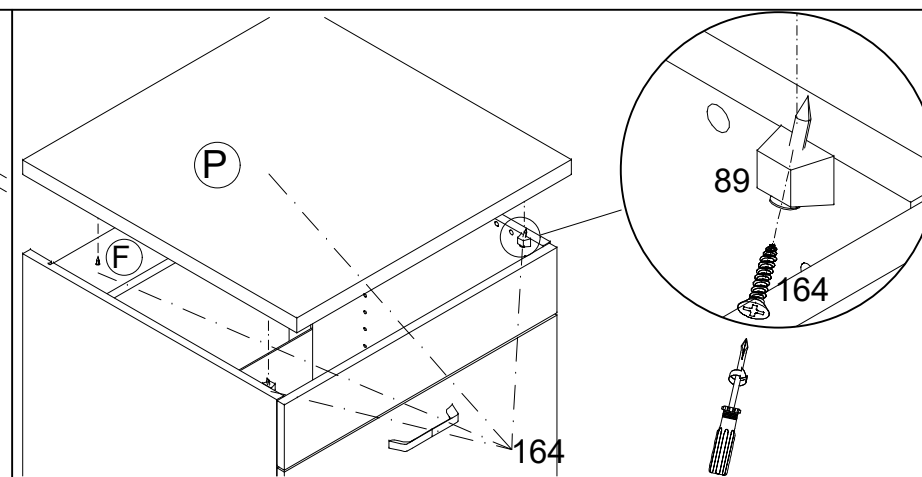
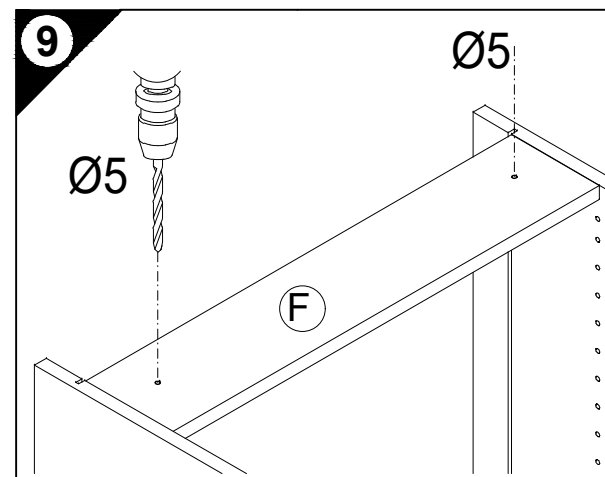
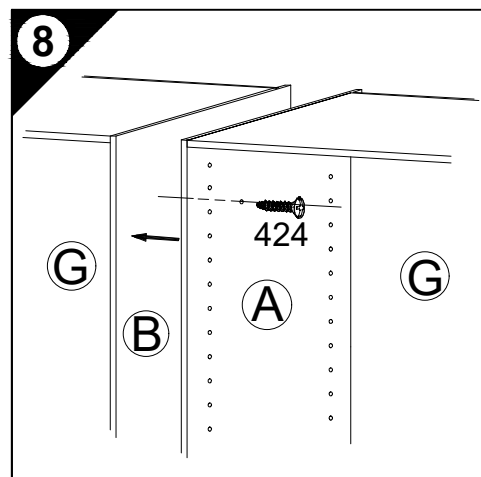
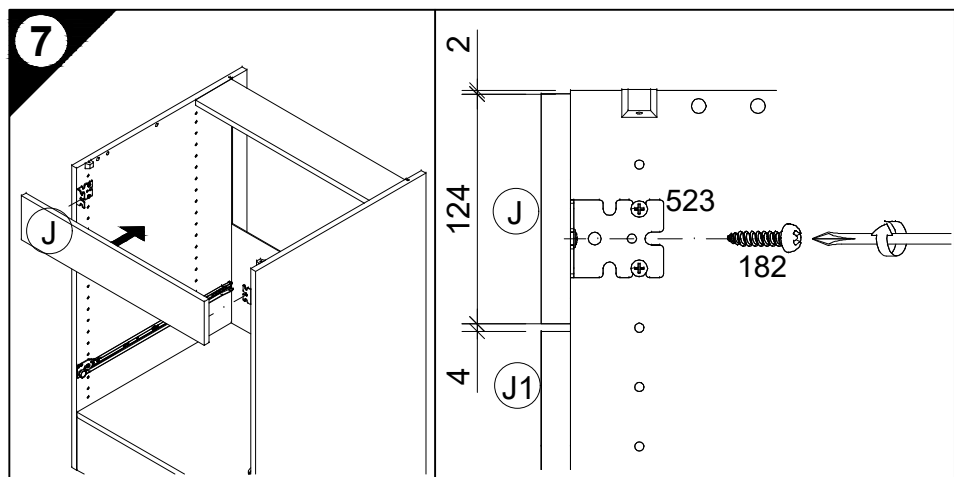
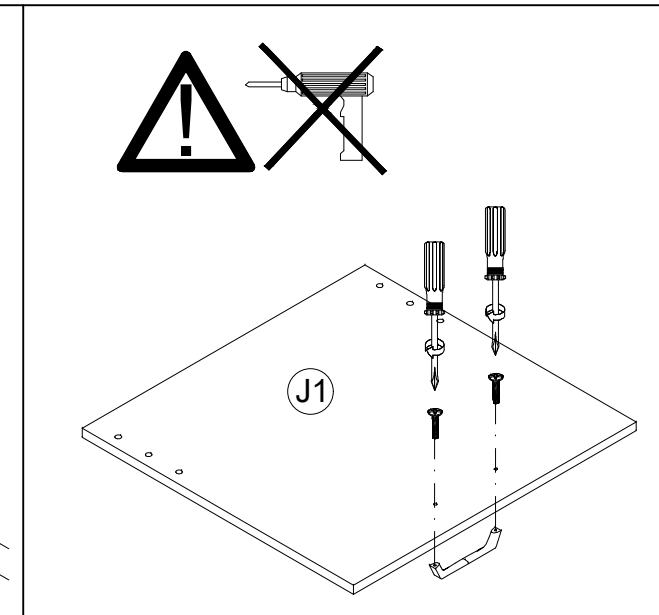
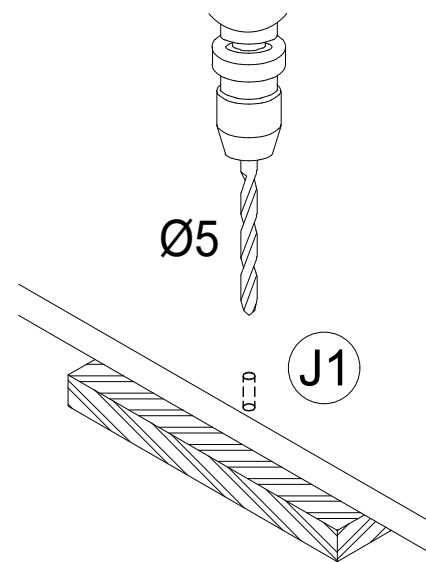
FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää
ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borrh
och borra igenom med ett lätt tryck!

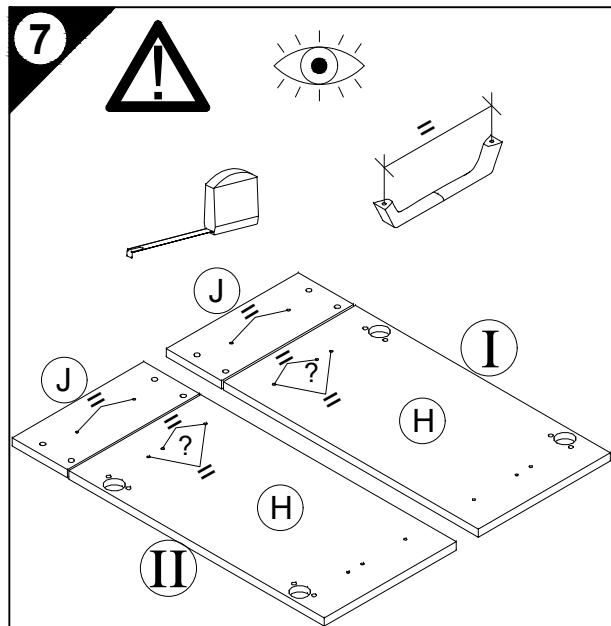
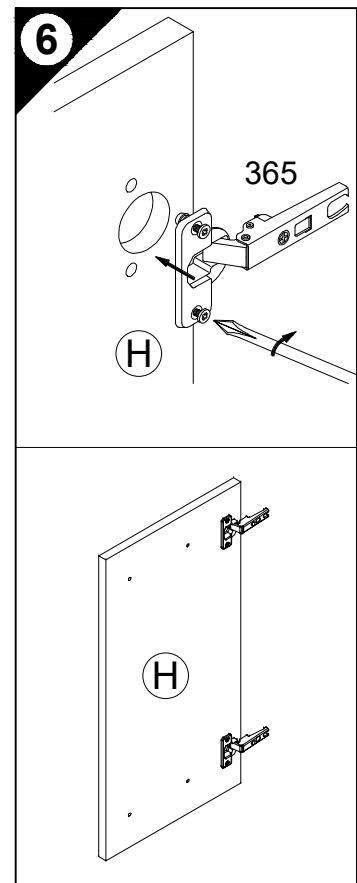
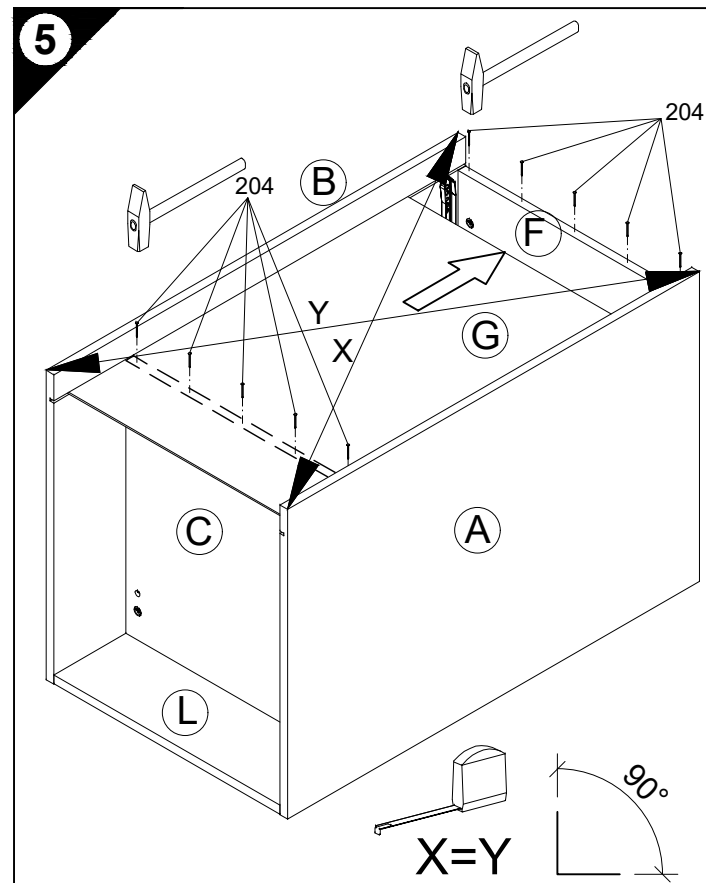
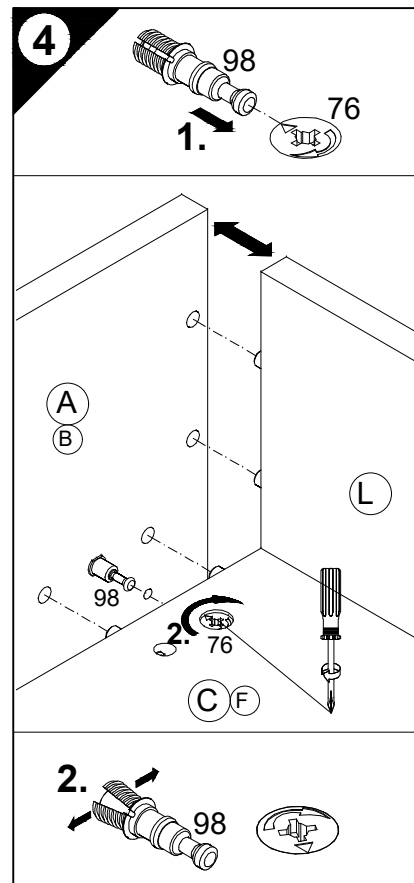
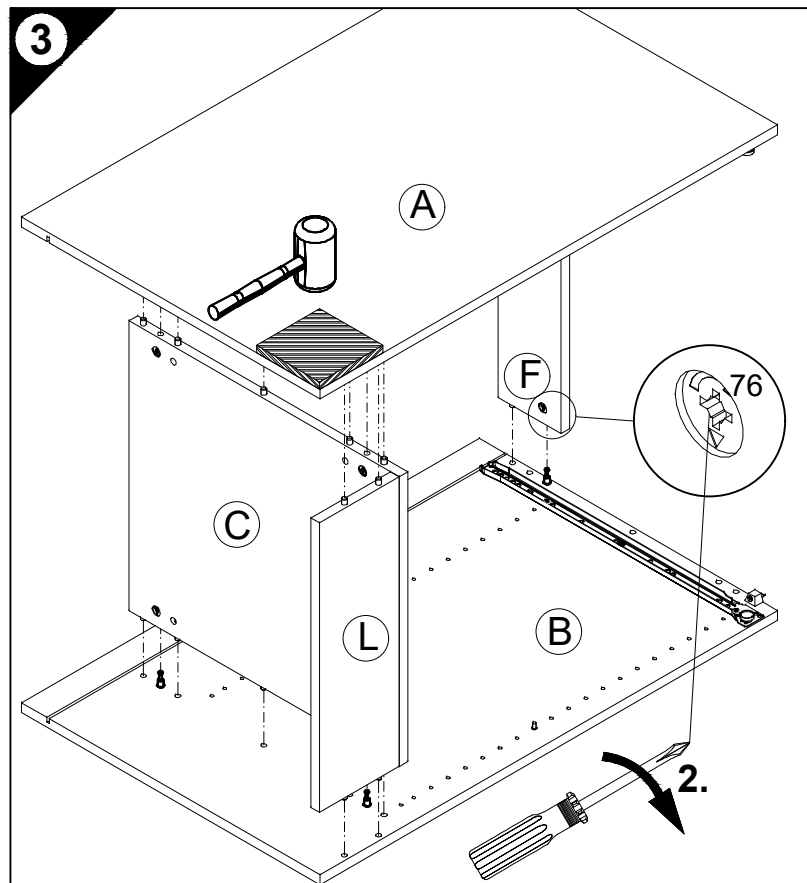
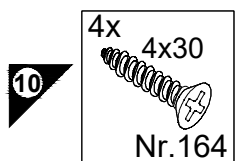
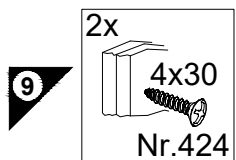
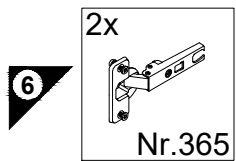
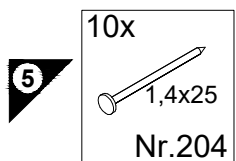
SK Použite drevený podklad!!
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit
și perforați exercitând doar o presiune redusă!

TR Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç
uygulayarak delin!



1 → 2 → 3 ...



D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden
und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit
and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté
et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor
en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada
y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno!
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata
e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло
и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła
i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!
Nyomja le az előlapot, használgjon éles fúrót,
és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták
a provtejte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom
in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

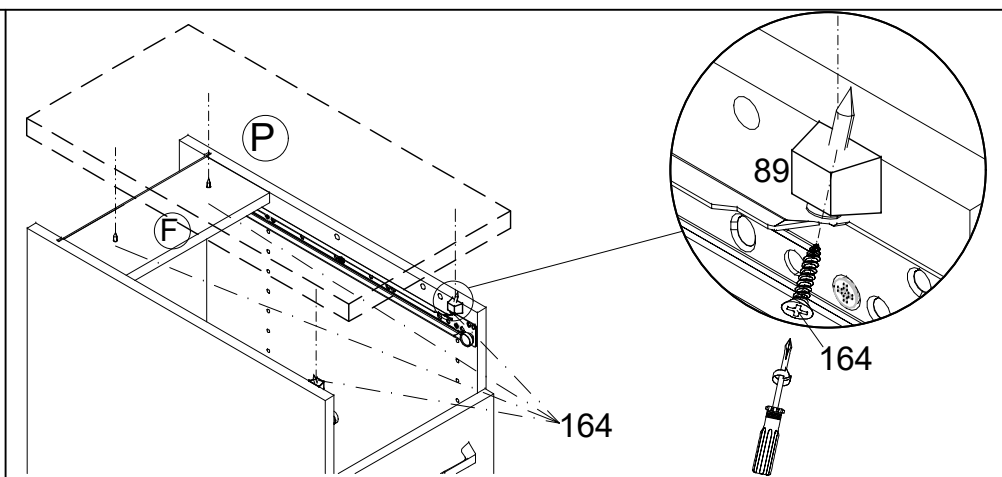
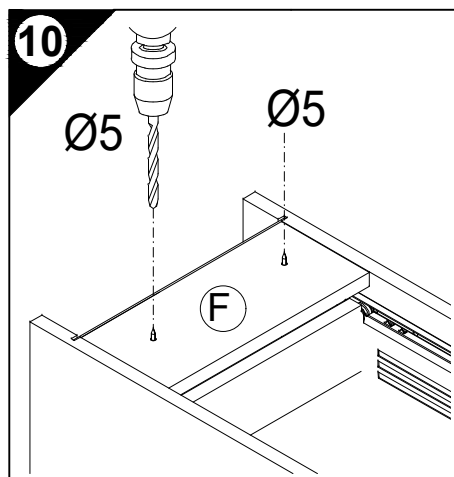
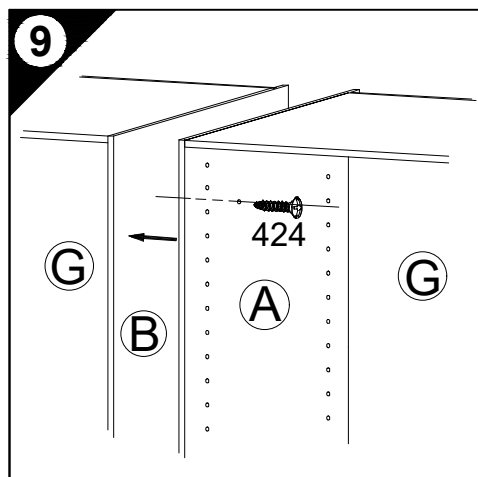
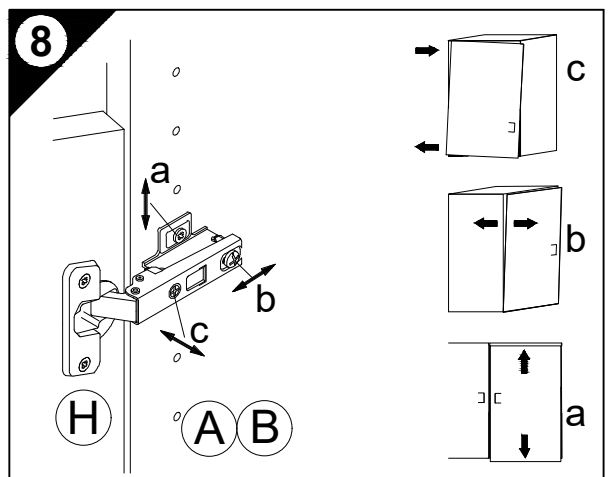
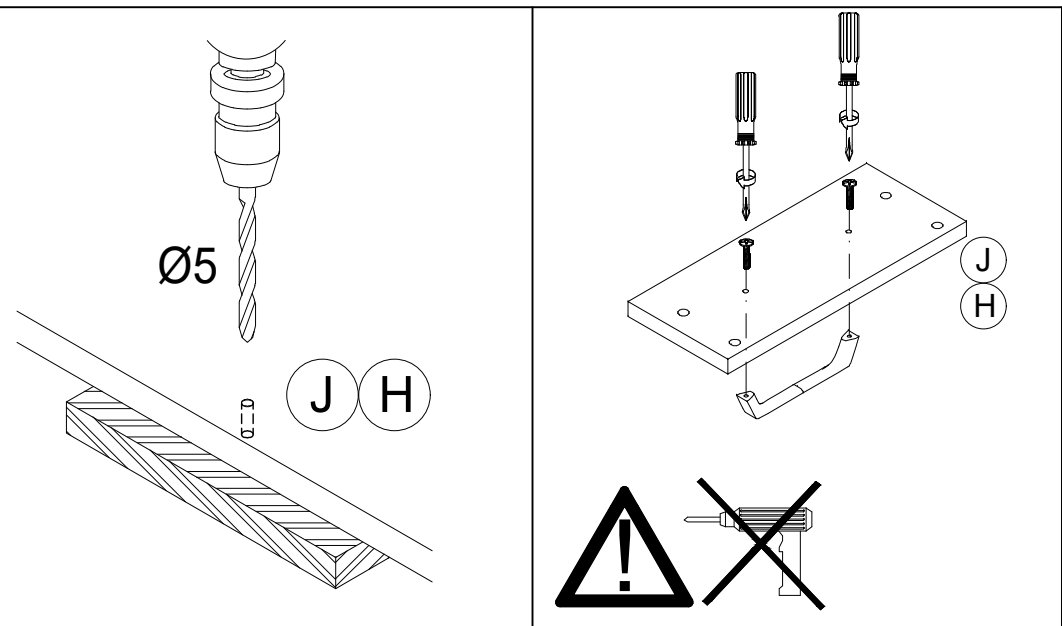
FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää
ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

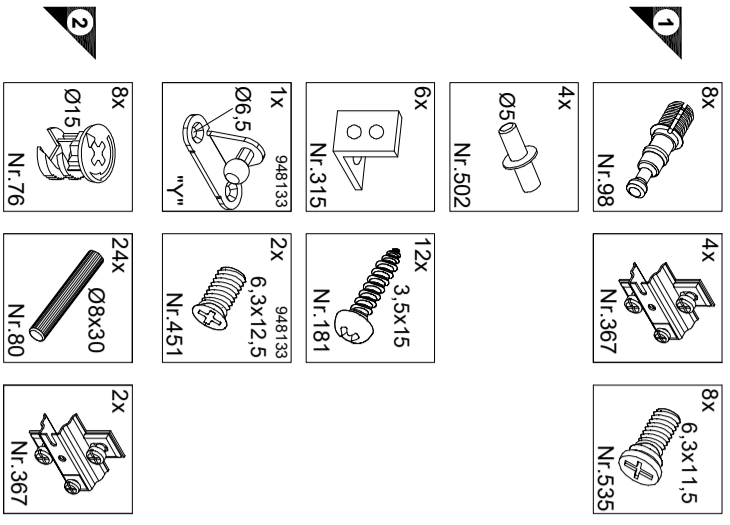
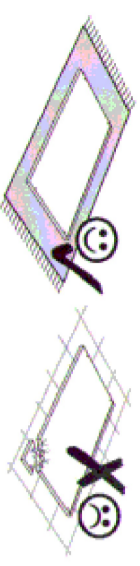
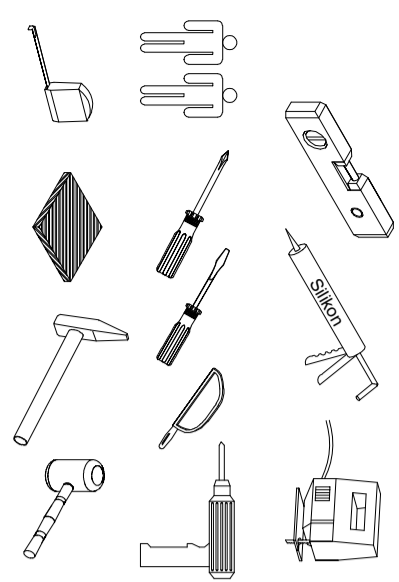
S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borrh
och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad!
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

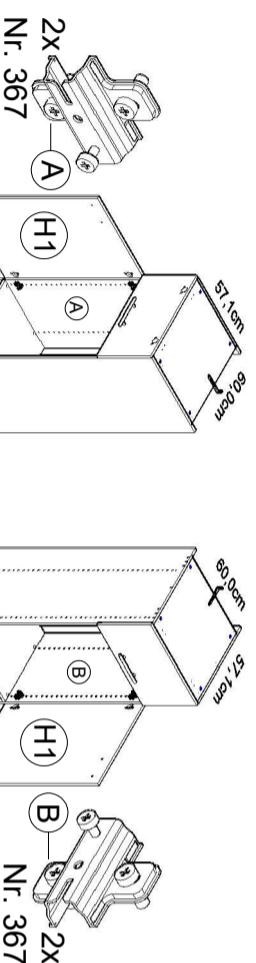
RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit
și perforați exercitând doar o presiune redusă!

TR Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç
uygulayarak delin!



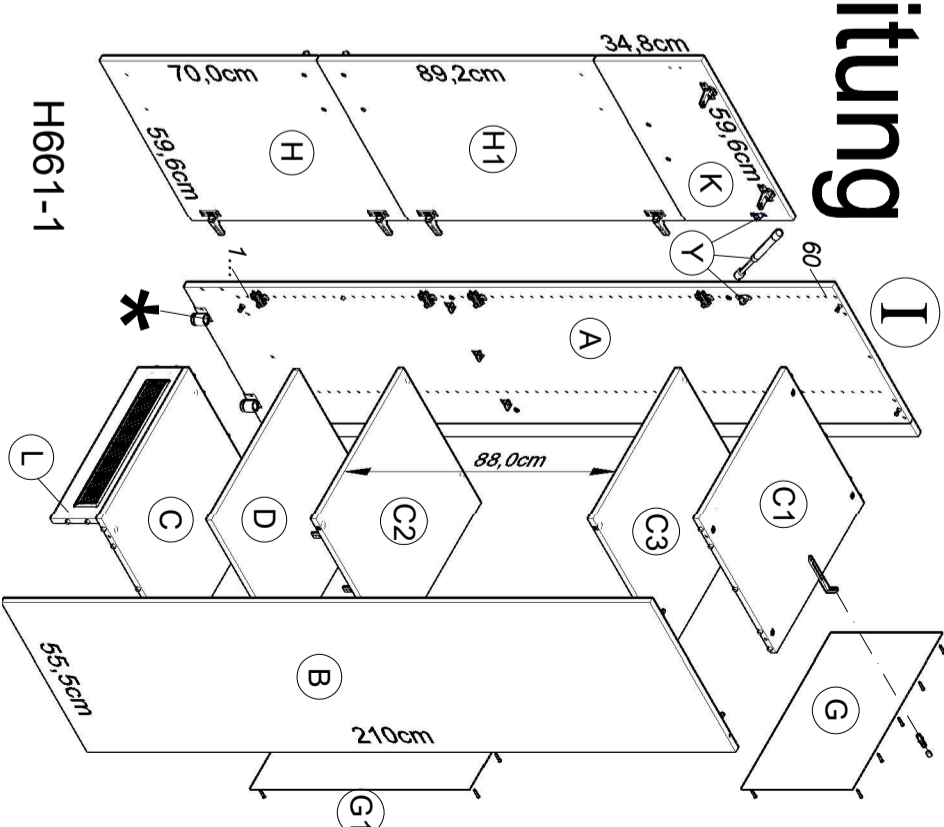
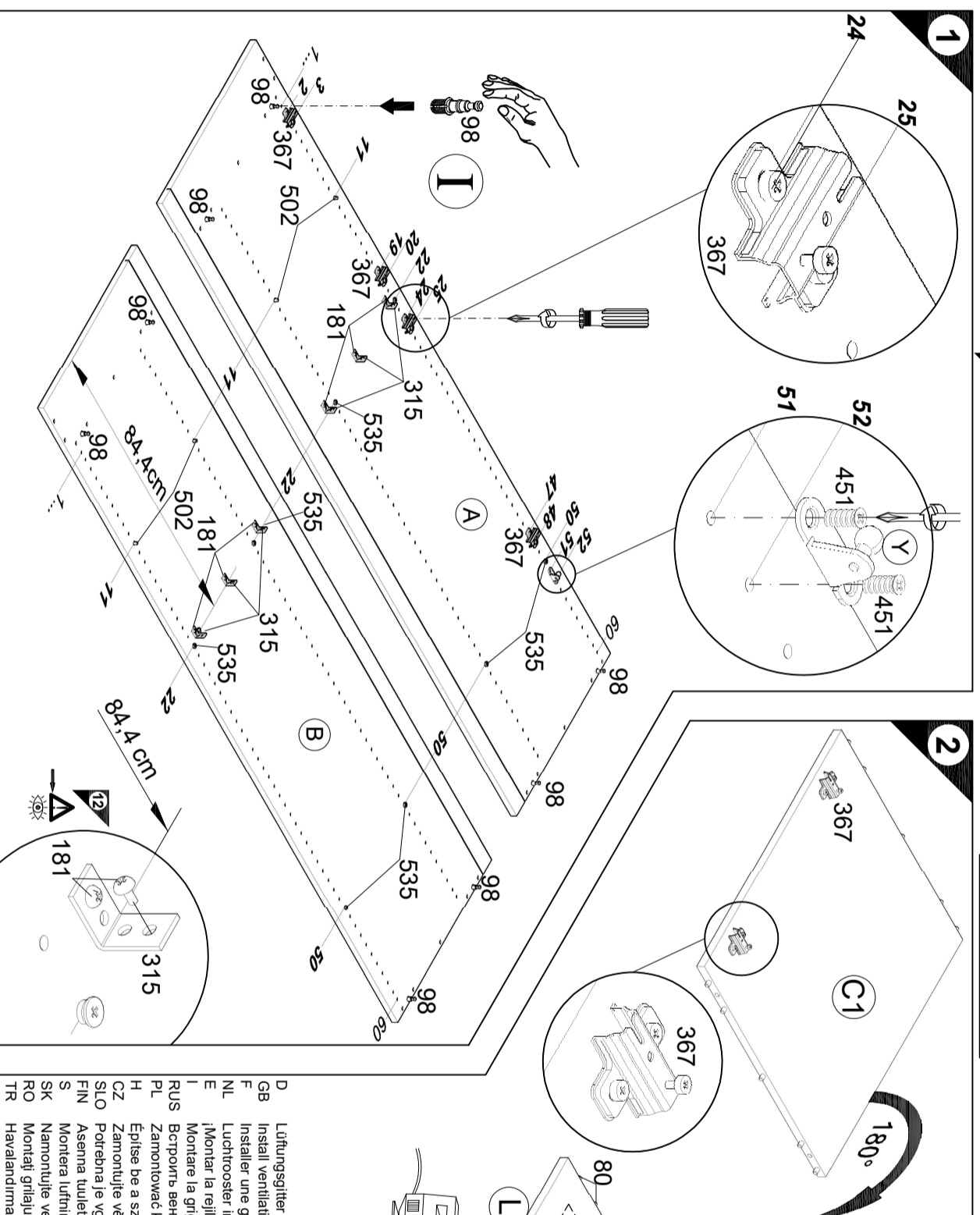


Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
+ +49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de



Montageanleitung

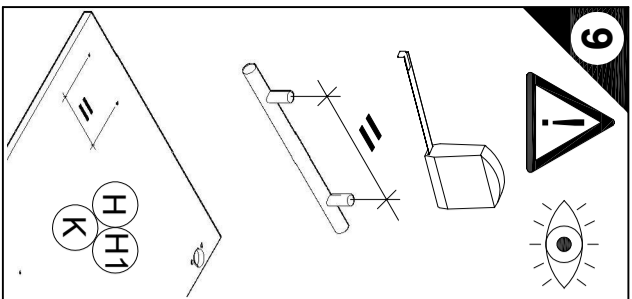
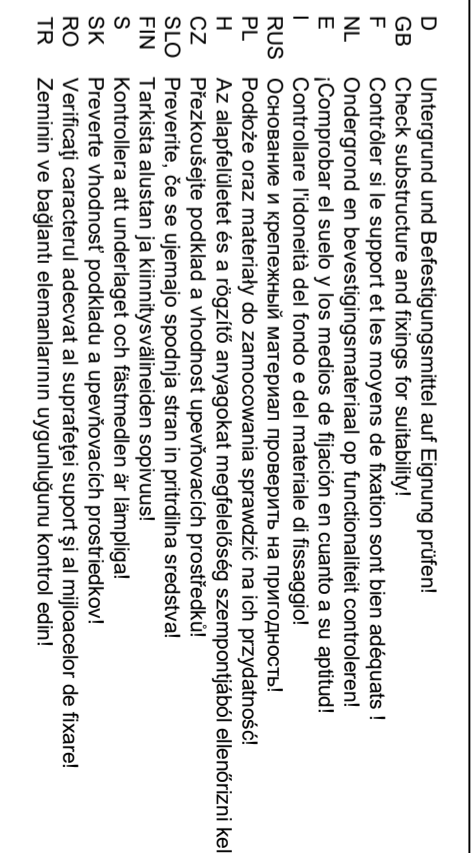
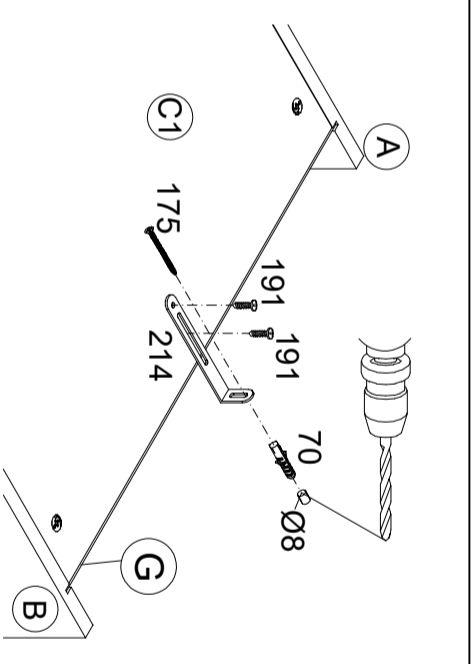
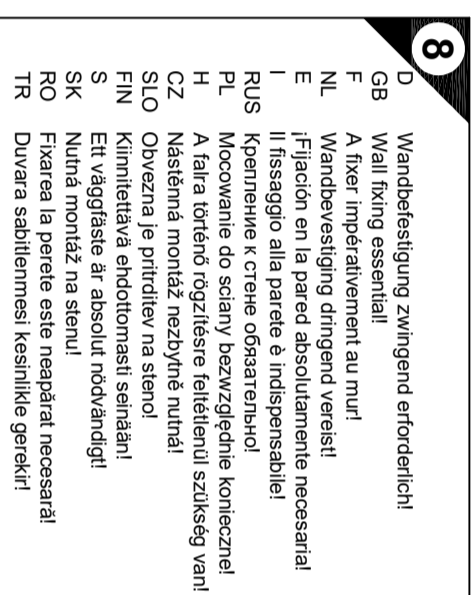
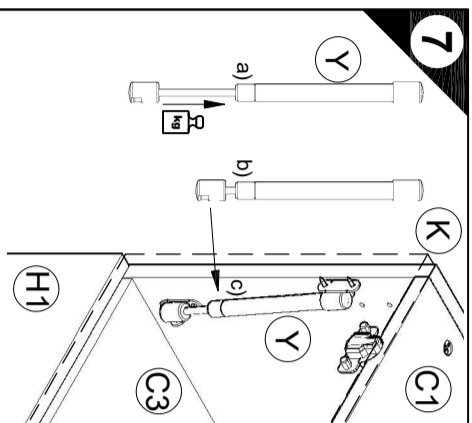
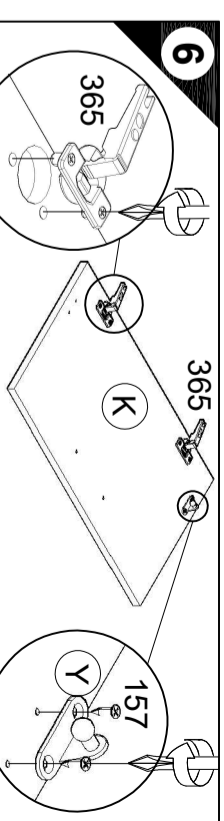
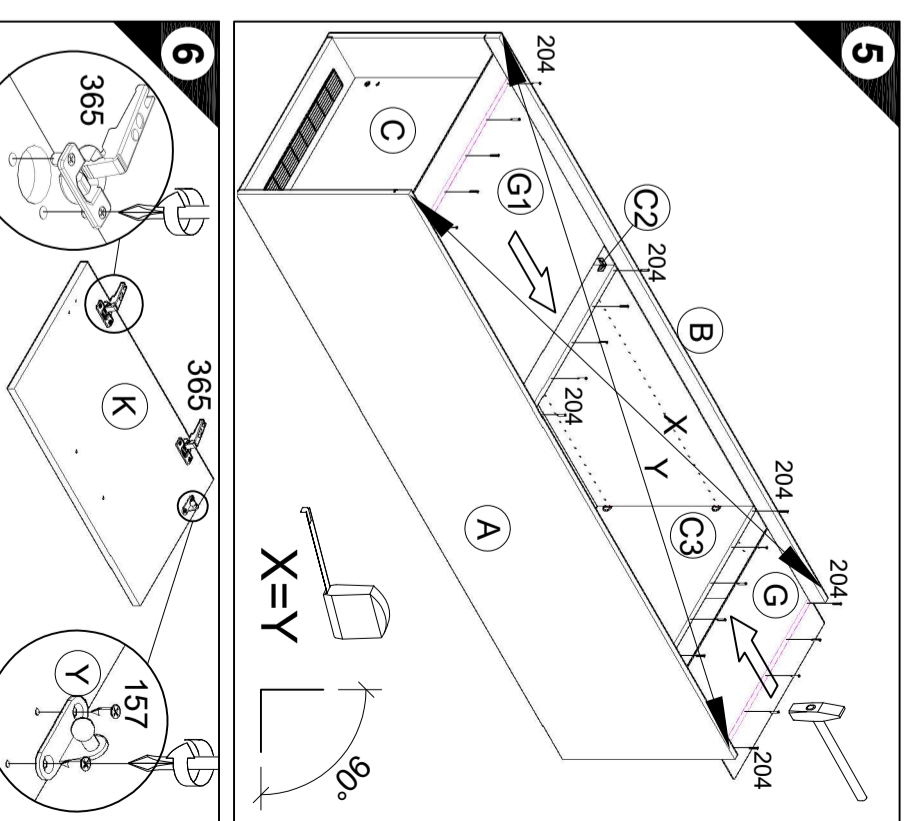
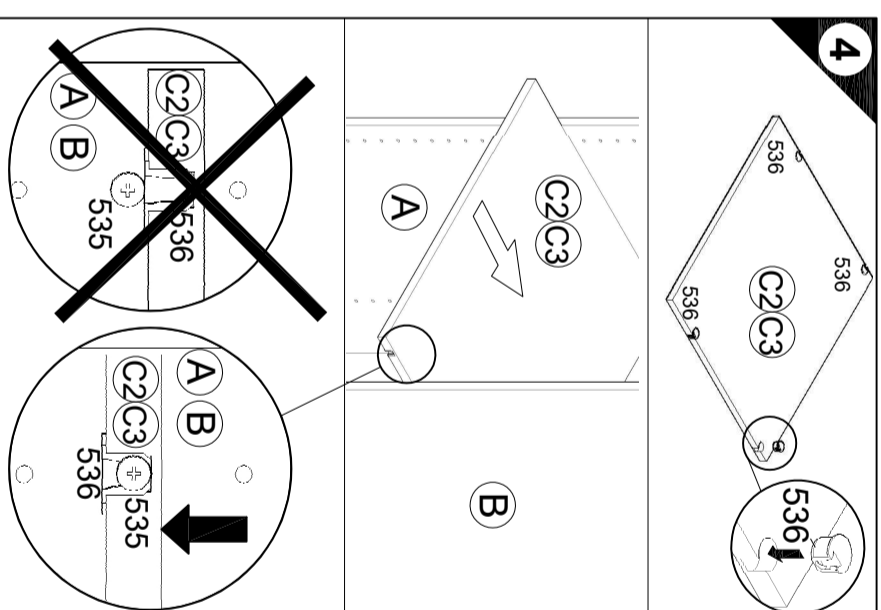
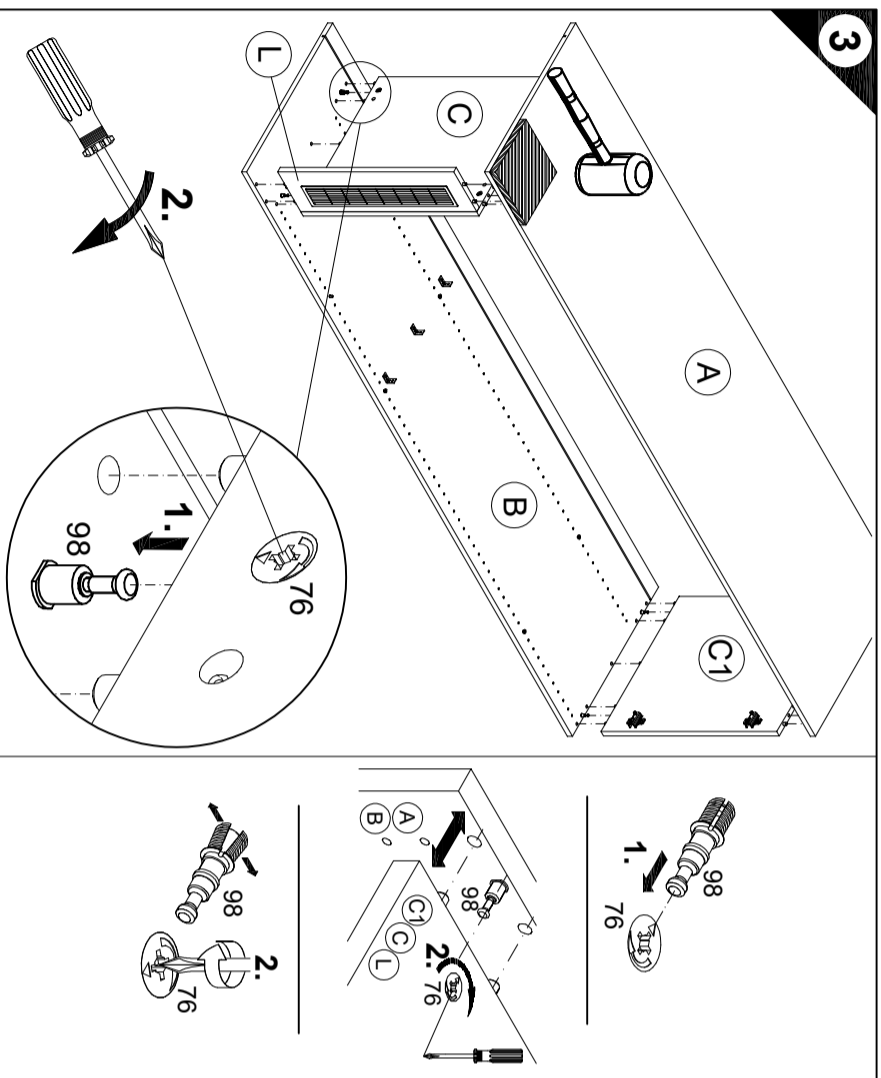
*** SFV**
Als Zubehör erhältlich
Available as an accessory
Disponibile en accessorio
Verfügbar als accessoire
Se puede obtener como accesorio
Disponibile come accessorio
Dostupna jak príslušenstvo
Tartozéként kapható
K dodatni jako prislusenski
Dobavljivo kot dodatna oprema
Lisätarvite
Kan levereras som tillbehör
Dostupné ako príslušenstvo
Disponibil ca accesoriu
Аксессуары erhältlich



D Lüftungsgitter einbauen! (als Zubehör erhältlich)
GB Install ventilation grille (available as an accessory)
F Installer une grille d'aération ! (disponible en accessoire)
NL Luchttoosier inbouwen! (verkitrijgbaar als accessoire)
E !Montar la rejilla de ventilación! (se puede obtener como accesorio)
I Montare la griglia di aerazione! (disponibile come accessorio)
RUS Установить вентиляционную решетку! (продается как принадлежность)
PL Zamontować kratkę wentylacyjną! (dostępna jako dodatkowa wyposażenie)
H Eritse be a szeilőzőrácsot! (tartozéként kapható)
CZ Zamontujte ventraci mřížku (k dodatni jako prislusenski)
SLO Potrebna je ugradnja prezračevalne rešetke! (dobljivo kot dodatna oprema)
FIN Asema tuuletusrillä! (saatavana lisävarusteena)
S Montera luftningsgaller! (Kan levereras som tillbehör)
SK Namontujte vetraciu mrežku! (dostupné ako príslušenstvo)
RO Montați grilajul de aerisire! (disponibil ca accesoriu)
TR Havalandırma zgasasını takın! (aksesuar olarak da satın alabilirsiniz)

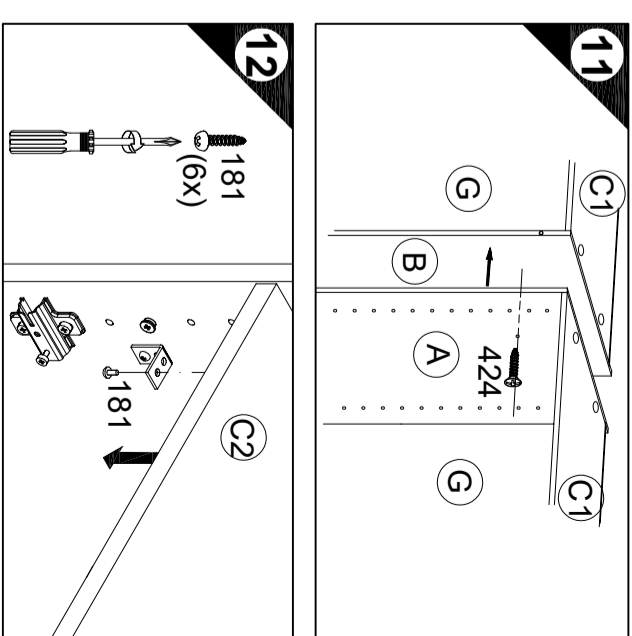
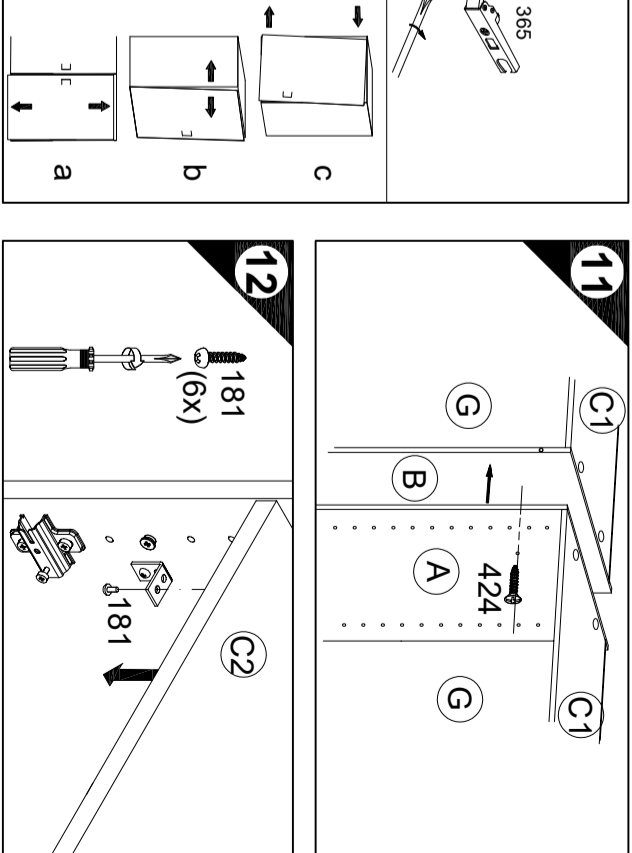
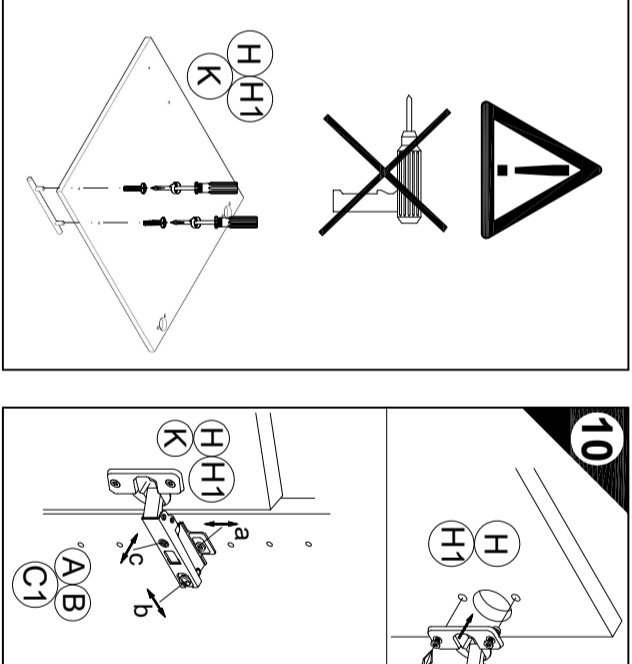
1 → 2 → 3 ...

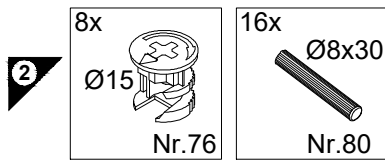
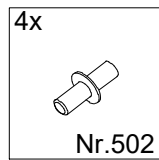
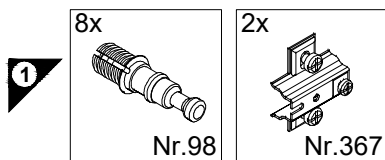
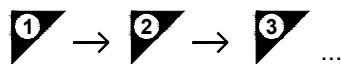
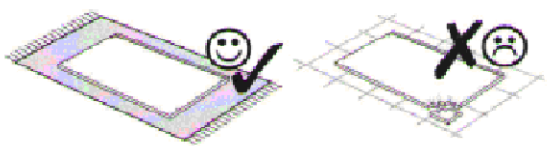
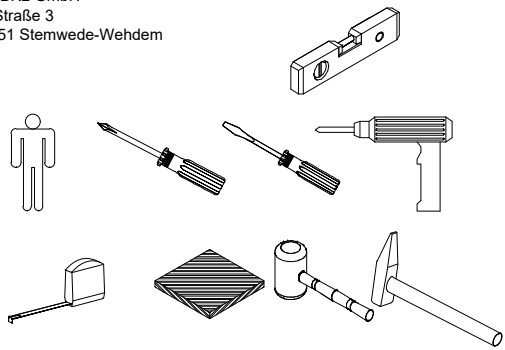
- 8x Nr. 536
- 20x 1,4x25 Nr. 204
- 1x 948133 3,5x15 Nr. 157
- 2x 948133 3,5x15 Nr. 157
- 1x 948133 Ø4 "Y"
- 2x Nr. 365
- 1x Nr. 214
- 1x Ø8 Nr. 70
- 1x 4,5x15 Nr. 175
- 2x 4,5x15 Nr. 191
- 4x Nr. 365
- 4x Nr. 365
- 3x 4x30 Nr. 424



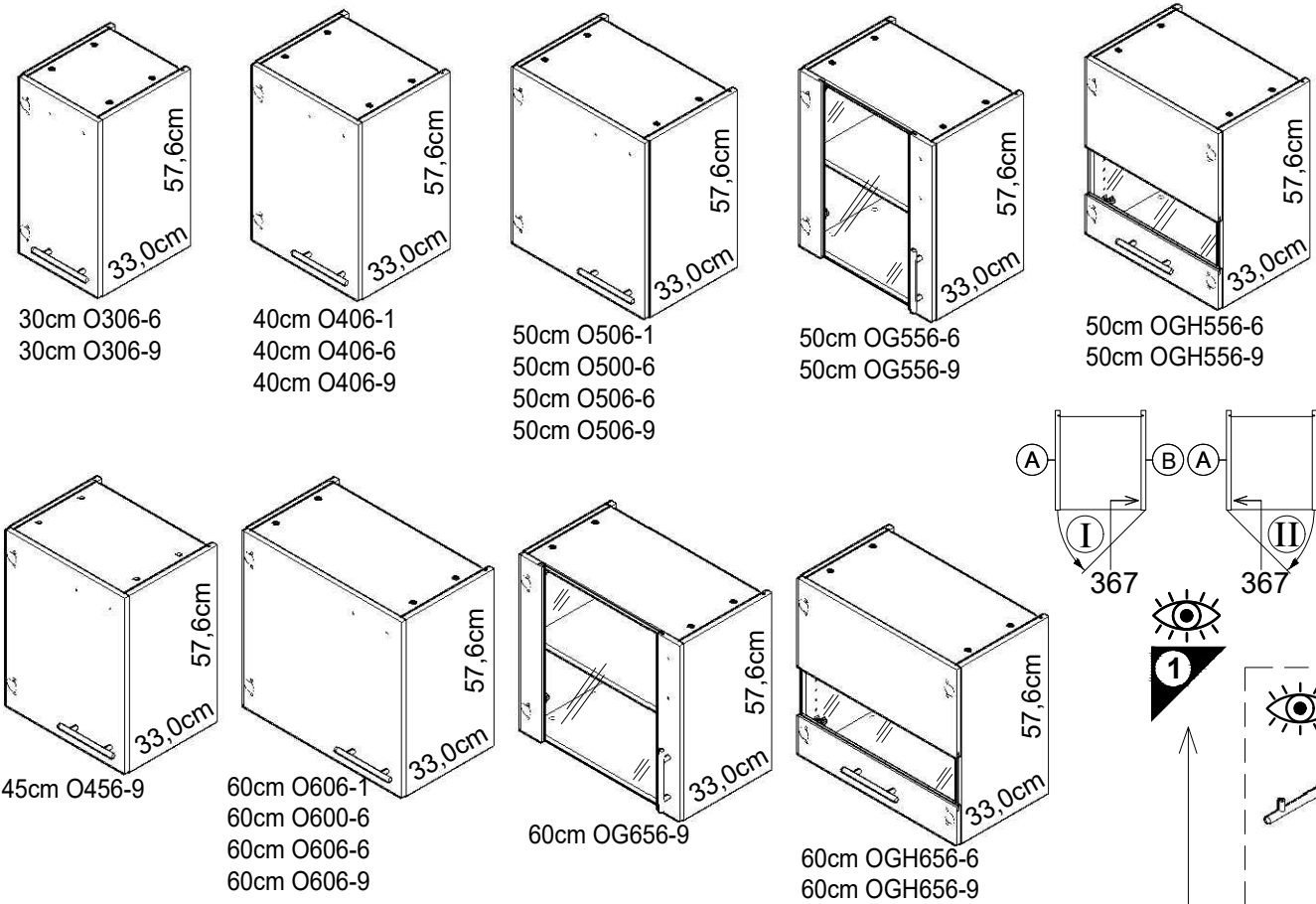
9
D Holzunterlage verwenden!
F Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!
GB Use a wooden base!
E Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole.
F Utiliser un support en bois!
NL Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression!
NL Houlen onderlepper gebruiken!
E Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!
NL Utilizar una base de madera!
I !Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!
RU Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare esclusivamente solo una leggera pressione!
RUS Использовать деревянную подложку!
PL Przykładać front, używać ostrych wiertła i przewiercić, używać małej sily nacisku!

8
D Wandbefestigung zwingend erforderlich!
GB Wall fixing essential!
F A fixer impérativement au mur!
NL Wandbevestiging dringend vereist!
E !Fijación en la pared absolutamente necesaria!
I Il fissaggio alla parete è indispensabile!
NL Het fessaggio alla parete è indispensabile!
RUS Крепление к стене обязательно!
PL Mocowanie do ściany bezwzględnie konieczne!
H A falra történő rögzítésre feltétlenül szükség van!
CZ Nástěnná montáž nezbytně nutná!
SLO Obevezna je pritrditev na steno!
FIN Kiinnitettävä ehdottomasti seinään!
S Ett väggfäste är absolut nödvändigt!
RO Nutna montajă la perete este neapărat necesară!
TR Duvara sabitlemesi kesinlikle gerektir!

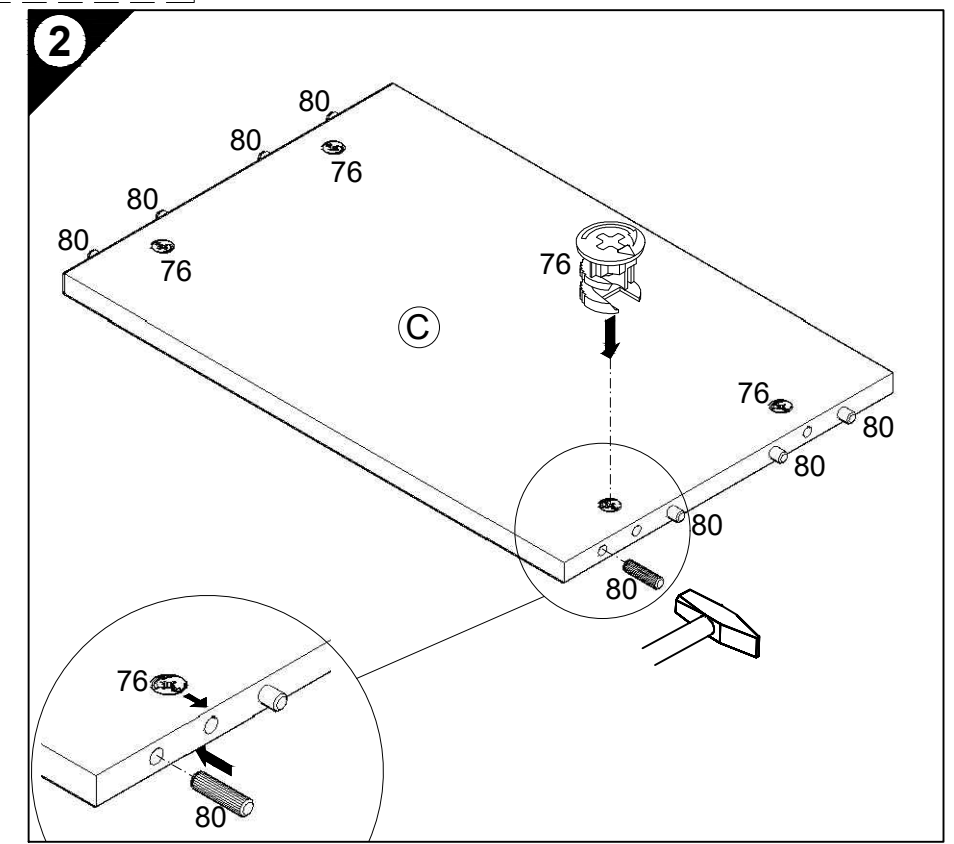
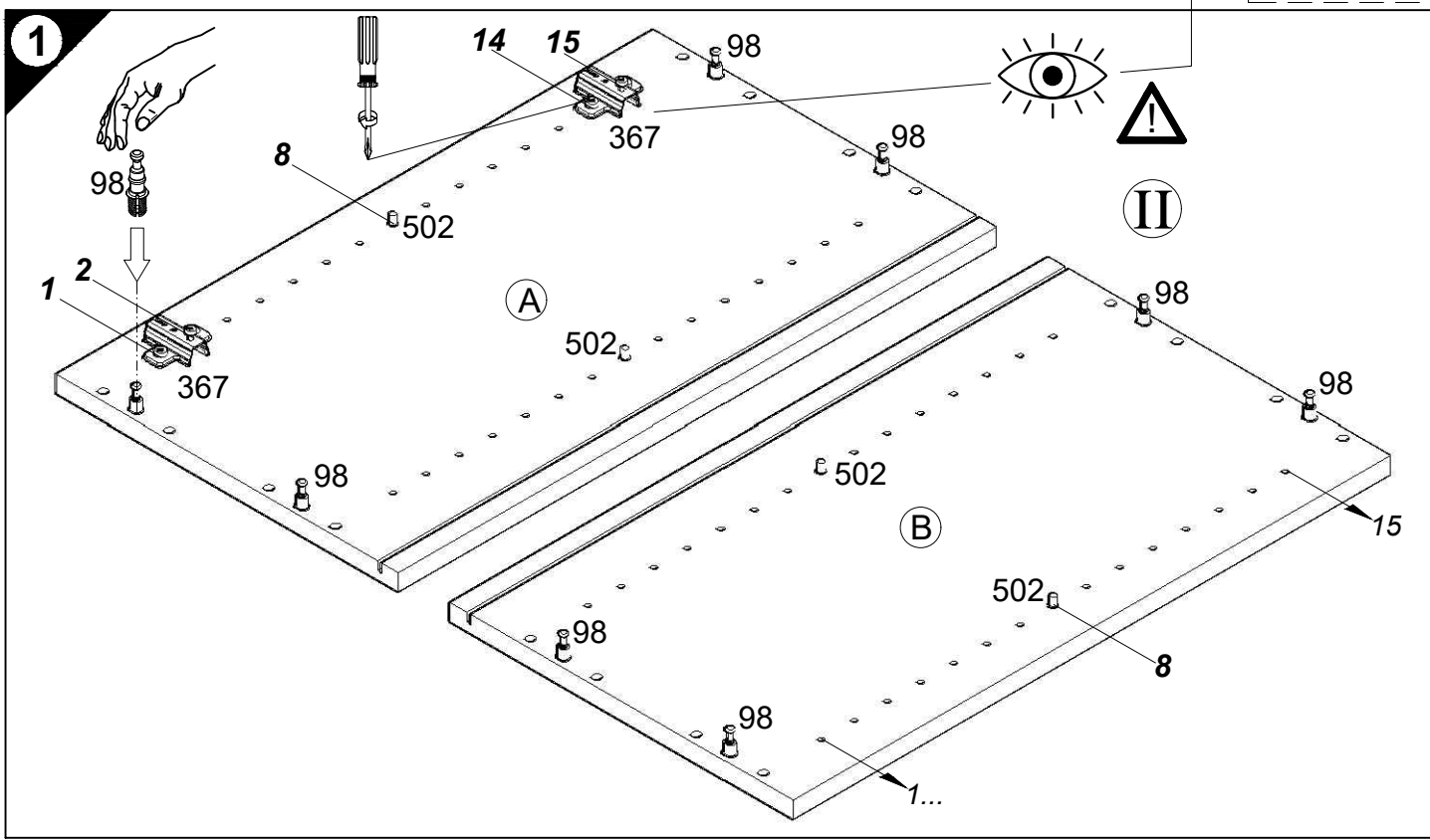
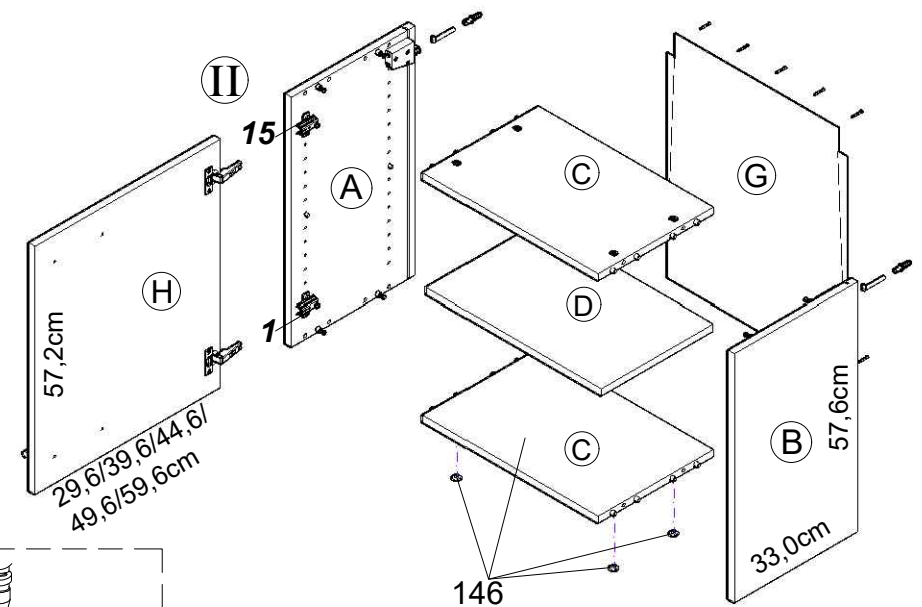




Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de



Montageanleitung

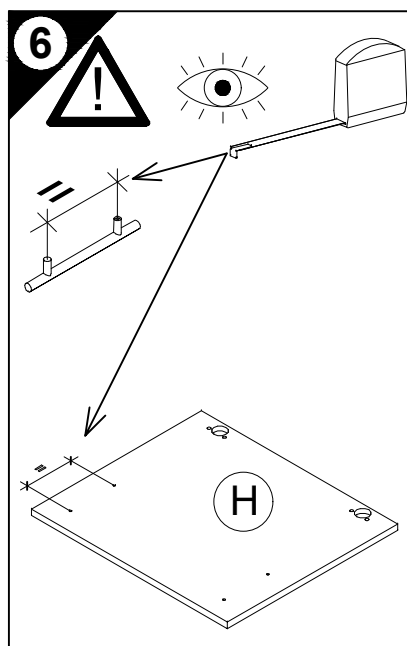
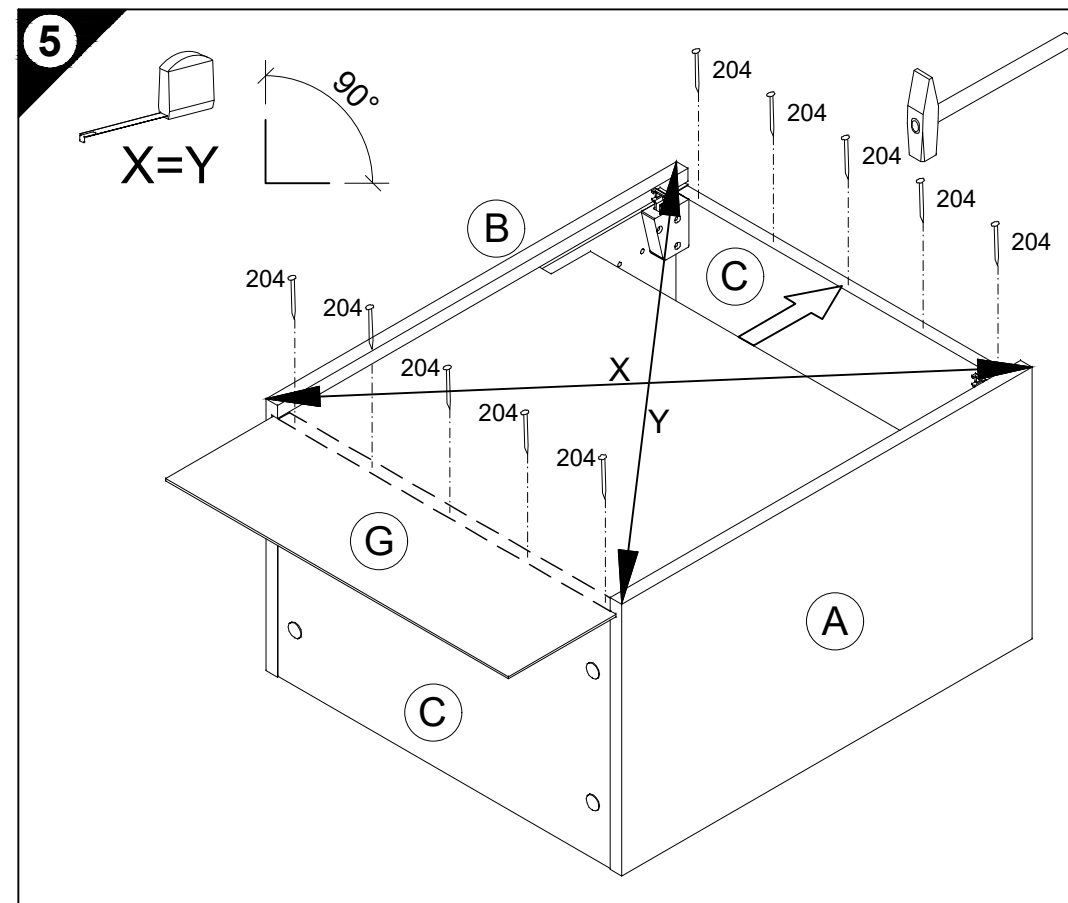
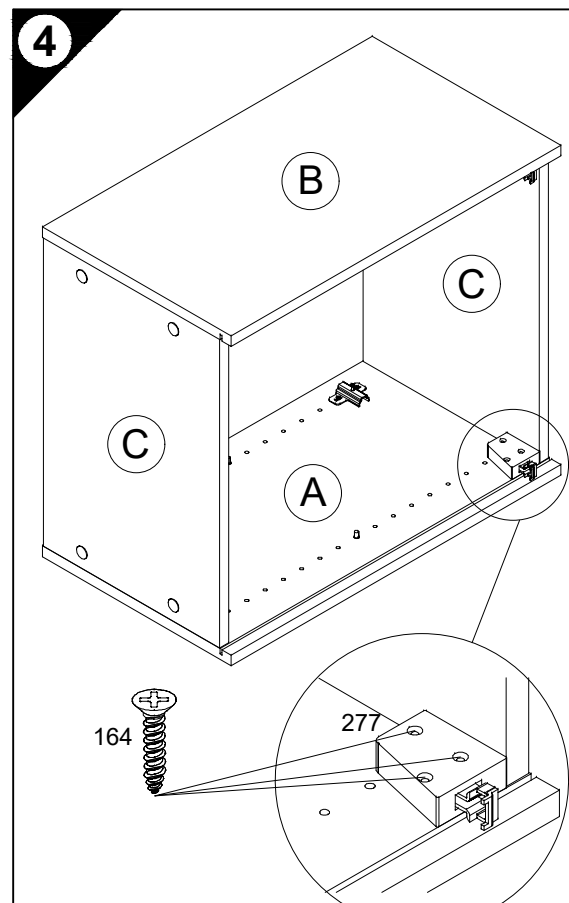
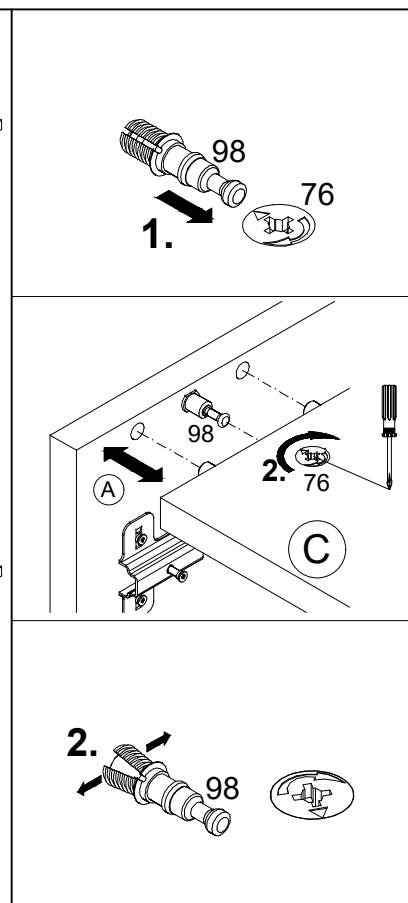
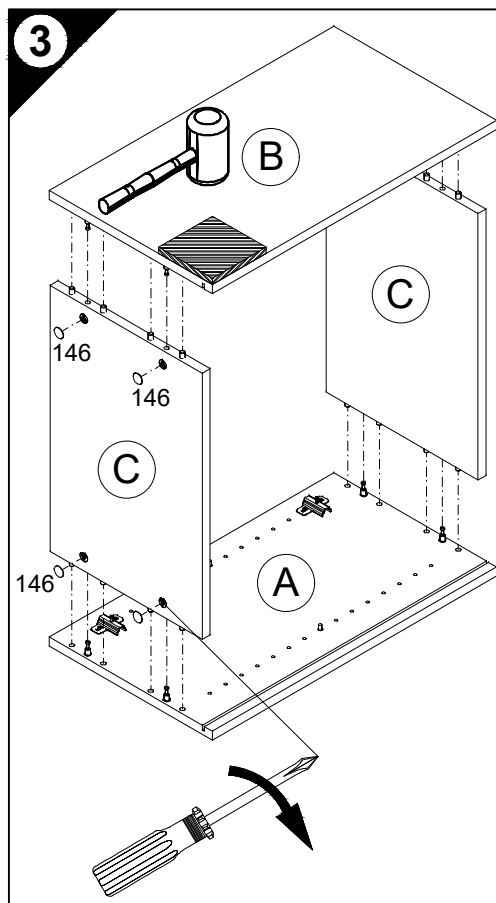


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótkatárszek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

O306-6/ -9	A E940036	B E940036	C E941236	D E940336	G E971015	H E940614	OG556-6/ -9	A E940036	B E940036	C E941234	D E940334	G E970032	H E940647
O406-1/ -6/ -9	A E940036	B E940036	C E941235	D E940335	G E971014	H E940613	OGH556-6/ -9	A E940036	B E940036	C E941234	D E940334	G E970032	H E940655
O456-9	A E940036	B E940036	C E941237	D E940337	G E971013	H E940616	OGH656-6/ -9	A E940036	B E940036	C E941233	D E940333	G E971012	H E980657
O500	A E940036	B E940036	C E941234	D E940334	G E970032	H E980612	OG656-9	A E940036	B E940036	C E941233	D E940333	G E971012	H E940657
O506-1/ -6/ -9	A E940036	B E940036	C E941234	D E940334	G E970032	H E940612							
O600	A E940036	B E940036	C E941233	D E940333	G E971012	H E980611							
O606-1/ -6/ -9	A E940036	B E940036	C E941233	D E940333	G E971012	H E940611							

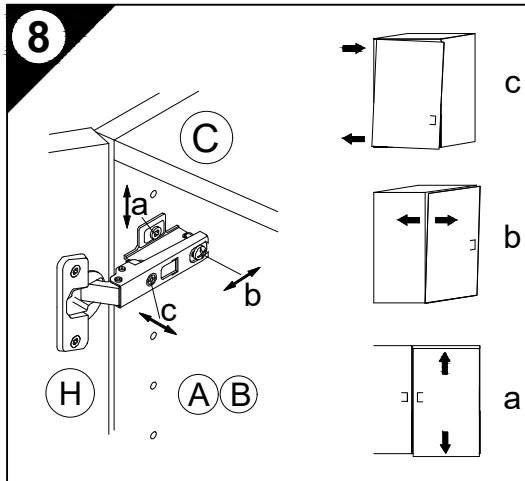
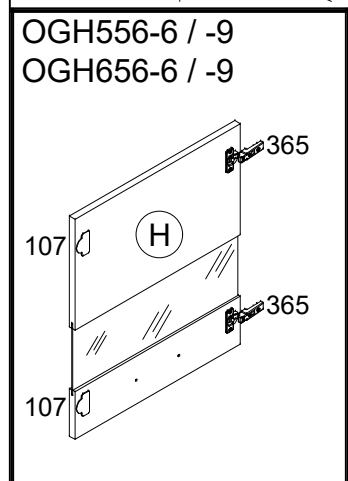
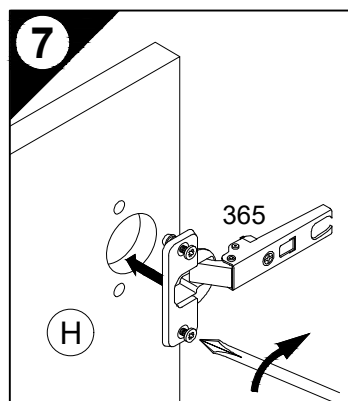
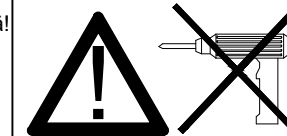
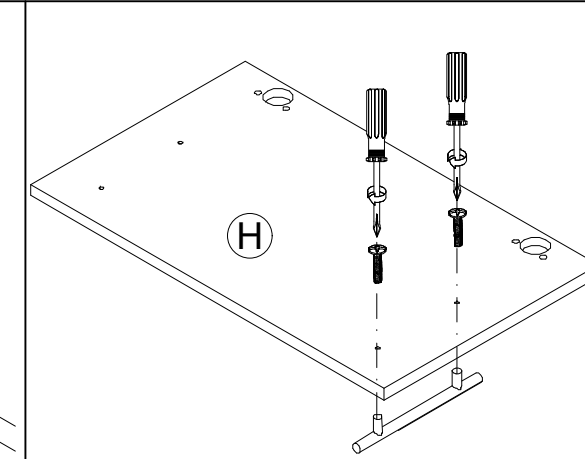
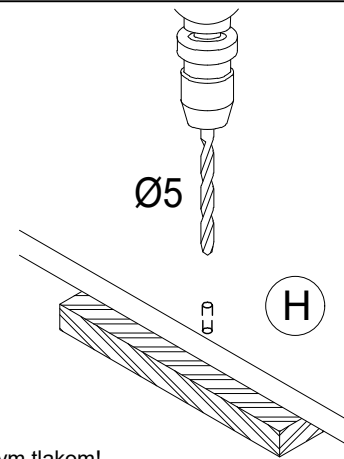
1 → 2 → 3 ...

- 3 4x
Ø18/Ø4
Nr.146
- 4 2x
Nr.277
- 6x
4x30
Nr.164
- 5 10x
Nr.204
- 7 2x
Nr.365
- 2x OGH...
Nr.107
- 9 2x
Ø8x40
Nr.70
- 2x
Nr.69
- 10 2x
4x30
Nr.424

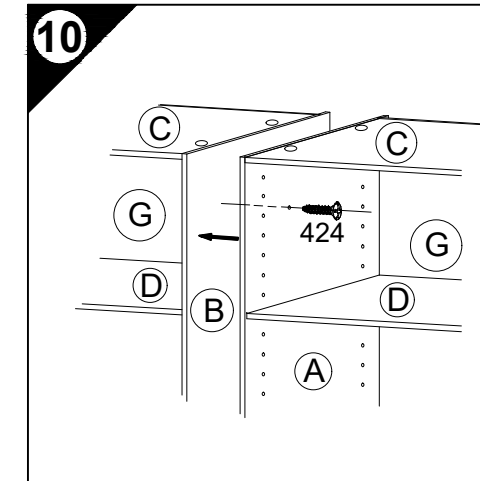
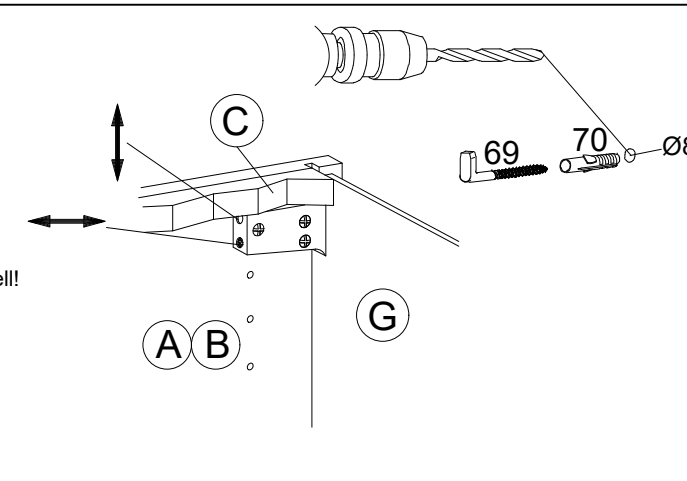


- D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!
- GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole
- F Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !
- NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!
- E ¡Utilizar una base de madera!
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!
- I Utilizzare una base di legno!
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!
- RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!
- PL Używać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

- H Alkalmazzon fa alátétet!
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!
- CZ Použijte dřevěný podklad!
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provřtejte pomocí malého tlaku!
- SLO Uporabite leseno podlago!
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!
- FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!
- S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!
- SK Použite drevený podklad!
Přitlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!
- RO suport de lemn!
Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!
- TR Ahşap taban kullanın!
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

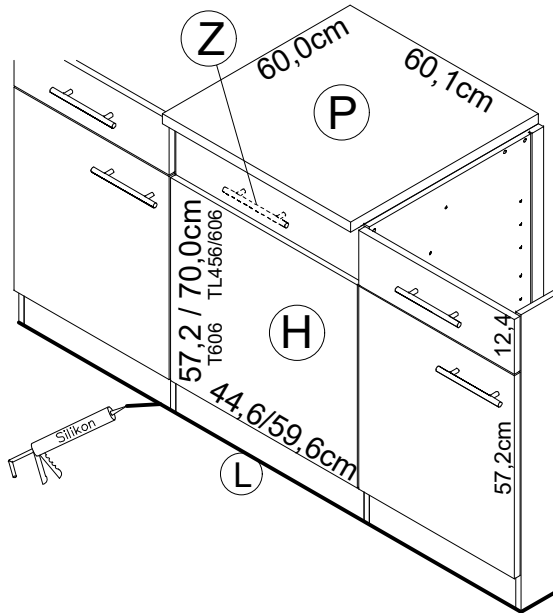
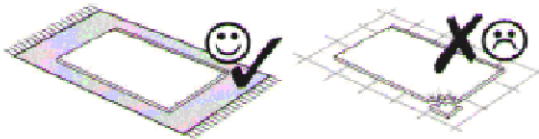
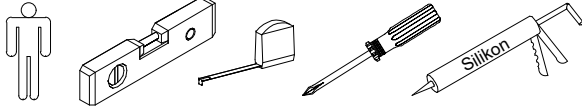


- 9 D Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!
GB Check substructure and fixings for suitability!
F Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !
NL Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!
E ¡Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!
I Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!
RUS Основание и крепежный материал проверить на пригодность!
PL Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!
H Az alapelületet és a rögzítő anyagokat megfelelőség szempontjából ellenőrizni kell!
CZ Pře zkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!
SLO Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!
FIN Tarkista alustan ja kiinnitysvälineiden sopivuus!
S Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!
SK Preverte vhodnosť podkladu a upevňovacích prostriedkov!
RO Verificați caracterul adecvat al suprafeței suport și al mijloacelor de fixare!
TR Zeminin ve bağlanı elemanlarının uygunluğunu kontrol edin!



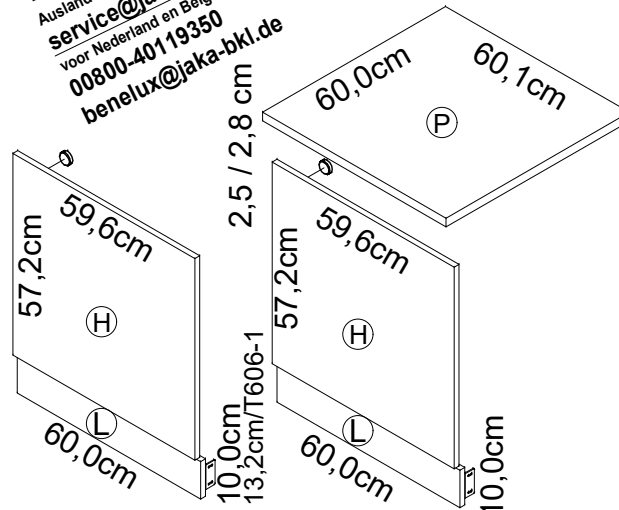


JAKA-BKL GmbH
Jaka Straße 3
D-32351 Stemwede-Wehdem

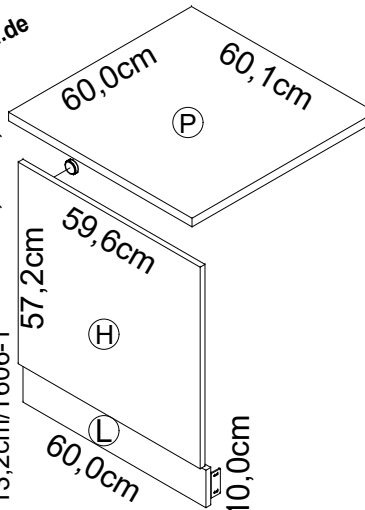


Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Min.
+49 für Österreich
Auslandstarif pro Min.
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-4019350
benelux@jaka-bkl.de

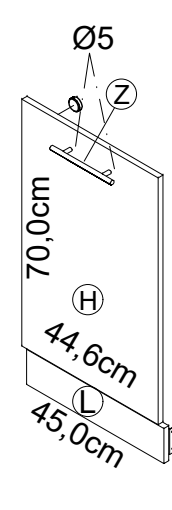
Montageanleitung



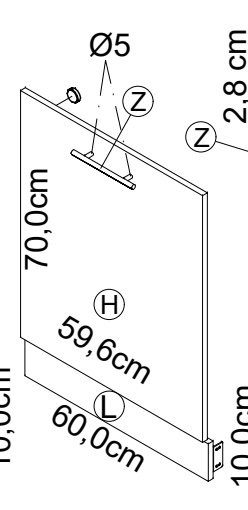
T606-1
T606-6
T606-9



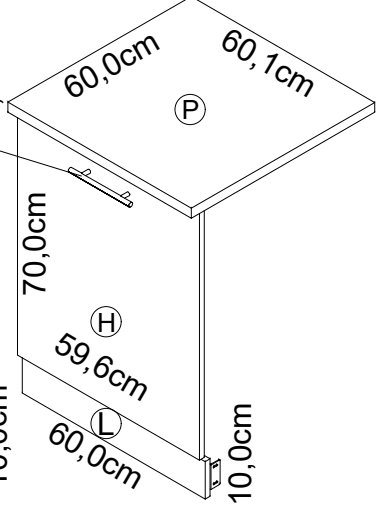
T606APL-6
T606APL-9



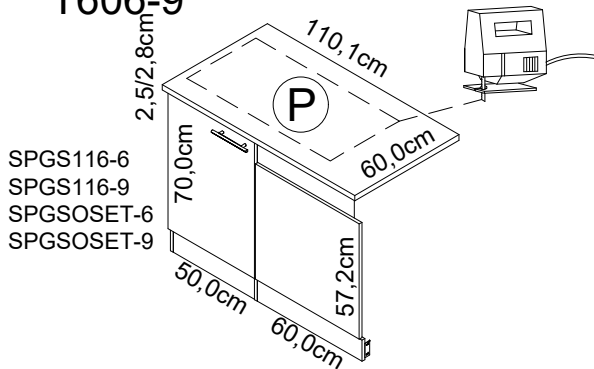
TL456-9



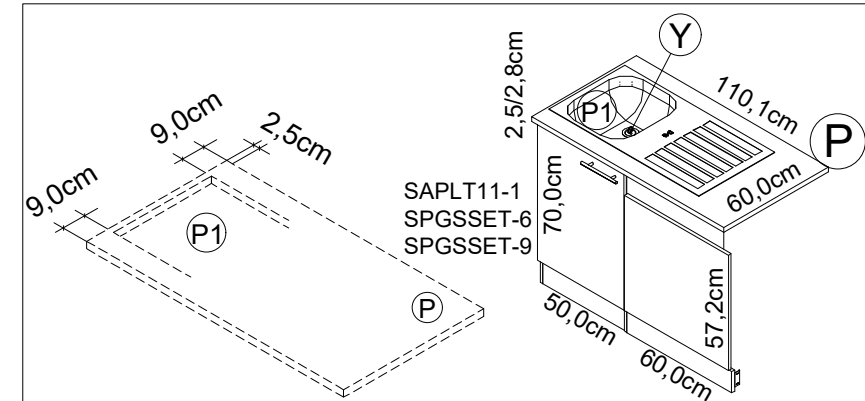
TL606-9



TL606APL-9



SPGS116-6
SPGS116-9
SPGSOSET-6
SPGSOSET-9

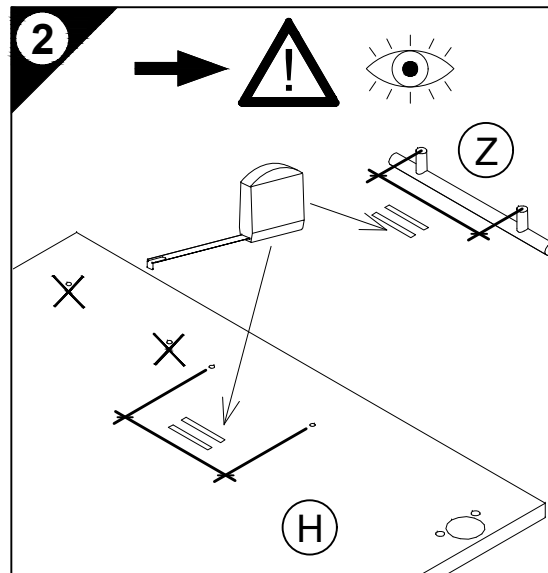
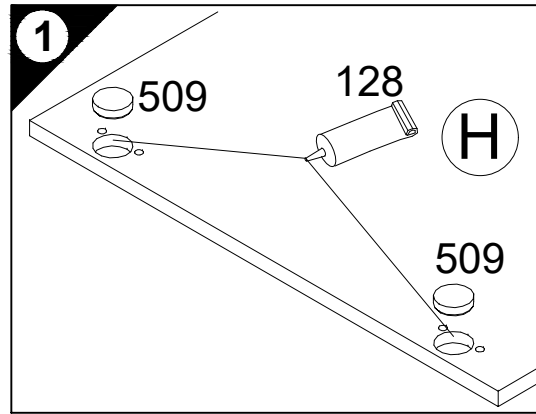
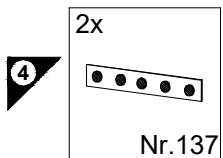
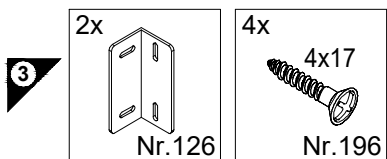
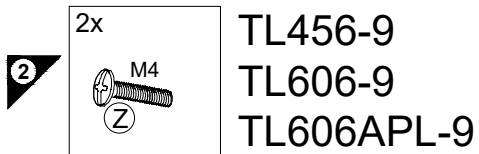
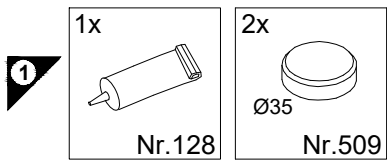


SAPLT11-1
SPGSSET-6
SPGSSET-9

Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/
półtaktrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

T 606-1	H E940611	L E970964		TL 456-9	H E940620	L E946059	Z E447100
T 606-6	H E980611	L E946060		TL 606-9	H E940621	L E946060	Z E447100
T 606-9	H E940611	L E946060		TL 606APL-9	H E940621	L E946060	P E540103 Z E447100
T 606APL-6	H E980611	L E946060	P E441103	SPGS...-6	P E441100	P1 E448292	Y E446500
T 606APL-9	H E940611	L E946060	P E540103	SPGS...-9/SAPLT11-1	P E540100	P1 E448292	Y E446500

1 → 2 → 3 ...



D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć oстрого wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátét!
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a prověřte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad!!
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

TR Ahşap taban kullanın!
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

